



City of / *Ciudad de*

Compton

VOTER INFORMATION GUIDE

SPECIAL MUNICIPAL ELECTION

TUESDAY, JANUARY 23, 2018

POLLS OPEN at 7 A.M.

AND CLOSE at 8 P.M.

Guía de información para el votante

*ELECCIÓN MUNICIPAL ESPECIAL
MARTES, 23 DE ENERO DEL 2018*

*LUGAR DE VOTACIÓN ABRE a las 7 A.M.
y CIERRA a las 8 P.M.*

NOTE: "VOTE-BY-MAIL" Ballot Application on Back Cover

POLLING PLACE: Your polling place may have changed!
See back cover for your polling place location.

*AVISO: La Solicitud de Boleta para "VOTAR-POR-CORREO"
aparece al dorso de la última página*

*CENTRO ELECTORAL: ¡Su centro electoral puede haber cambiado!
Vea atrás de la última página para encontrar el lugar de su centro electoral.*

Mark your calendar.
 Don't forget
 to Vote on
January 23, 2018

*Marque su calendario.
 No se olvide
 de Votar el
23 de ENERO del 2018*

| <i>Sunday</i> domingo | <i>Monday</i> lunes | <i>Tuesday</i> martes | <i>Wednesday</i> miércoles | <i>Thursday</i> jueves | <i>Friday</i> viernes | <i>Saturday</i> sábado |
|--------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |


WARNING !!! Your **POLLING PLACE** for this **CITY ELECTION** may be different from the polling place you went to for the last County Election. Please check the back page of this pamphlet for the correct location.

!!! AVISO !!! Su **CENTRO ELECTORAL** para esta **ELECCIÓN MUNICIPAL** puede ser diferente del centro electoral en donde acudió a votar en la última Elección del Condado. Por favor verifique el lugar correcto en la última pagina de este folleto.

VOTING INSTRUCTIONS FOR OPTO-MARK BALLOTS


INSTRUCCIONES PARA VOTAR

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

To vote on any measure, completely fill in the oval  in the area to the right of the arrow pointing from the word "YES" or from the word "NO" with a black or dark colored pen only!

If you wrongly mark, tear or deface the ballot card, return it to the precinct board member and obtain another.

INSTRUCCIONES A LOS ELECTORES:

¡Para votar por alguna medida, llene completamente el  óvalo a la derecha de la flecha de la palabra "SI" o de la palabra "NO" solamente con un lapicero negro o de color oscuro solamente.!

Si por error marca, rompe o estropea la boleta electoral, devuélvala al miembro de la junta electoral y obtenga otra.

| For MEMBER of the HISTORICAL PARTY | |
|--|--|
| JOHN ADAMS | → ○ |
| JOSIAH BARTLETT | → ○ |
| SAMUEL CHASE | → ○ |
| WILLIAM ELLERY | → ○ |
| AMELIA EARHART | → ○ |
| JOHN HART | → ○ |
| FRANCIS LIGHTFOOT LEE | → ○ |
| PHIL LIVINGSTON | → ○ |
| WILLIAM PACA | → ○ |
| JOHN PENN | → ○ |
| BETSY ROSS | → ○ |
| | → ○ |
| | → ○ |
| | → ○ |
| Measures Submitted to the Voters | |
| Shall the electors elect a mayor and four city councilmen? | YES → <input checked="" type="radio"/> |
| | NO → ○ |
| Shall the term of office of mayor be two years? | YES → <input checked="" type="radio"/> |
| | NO → ○ |
| Shall the term of office of mayor be four years? | YES → ○ |
| | NO → <input checked="" type="radio"/> |



S
A
M
P
L
E

B
A
L
L
O
T

-

M
U
E
S
T
R
A


D
E

B
O
L
E
T
A

E
L
E
C
T
O
R
A
L

OFFICIAL BALLOT
CITY OF COMPTON
SPECIAL MUNICIPAL ELECTION
TUESDAY, JANUARY 23, 2018
BOLETA ELECTORAL OFICIAL
CIUDAD DE COMPTON
ELECCIÓN MUNICIPAL ESPECIAL
MARTES, 23 DE ENERO DEL 2018


THIS BALLOT STUB SHALL BE REMOVED AND RETAINED BY THE VOTER
ESTE TALÓN DEBE SER REMOVIDO Y GUARDADO POR EL ELECTOR

Mark your choice(s) by FILLING IN THE OVAL completely with a BLACK or DARK PEN ONLY. 
Marque su elección LLENANDO EL ÓVALO completamente con una PLUMA NEGRA o DE COLOR OSCURO SOLAMENTE.

No. 12345

I HAVE VOTED - HAVE YOU? - YO VOTÉ - ¿UD. VOTÓ?

| COMPTON | |
|--|---------------------------------------|
| MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS PRESENTADAS A LOS ELECTORES | |
| C PROPOSED MEASURE TO PERMIT COMMERCIAL CANNABIS ACTIVITY (EXCEPT OUTDOOR CULTIVATION AND INDOOR CULTIVATION FOR OTHER THAN PERSONAL USE) ONLY IN THE COMMERCIAL MANUFACTURING ZONES OF THE CITY. Shall a ballot measure be approved permitting commercial cannabis activity (except outdoor cultivation and indoor cultivation for other than personal use) only in the commercial manufacturing zones of the City subject to a City tax and in conflict with any other ballot measure of the same subject? MEDIDA PROPUESTA PARA PERMITIR LA ACTIVIDAD COMERCIAL DE CANNABIS O MARIHUANA (EXCEPTO EL CULTIVO EN EXTERIORES E INTERIORES QUE NO SEA PARA EL CONSUMO PERSONAL), SOLAMENTE EN LAS ZONAS MANUFACTURERAS Y COMERCIALES DE LA CIUDAD. <i>¿Debería ser aprobada una medida en la boleta electoral que permita la actividad comercial de cannabis (excepto el cultivo en exteriores e interiores que no sea para el consumo personal), pero solamente en las zonas manufactureras y comerciales de la Ciudad sujeto a un impuesto de la ciudad y en conflicto con alguna otra medida en la boleta electoral que trate el mismo tema?</i> | YES/SÍ → <input type="radio"/> |
| | NO/NO → <input type="radio"/> |

TURN BALLOT OVER TO VOTE ON MEASURE I
VOLTEE LA BOLETA PARA VOTAR POR LA MEDIDA I 

101 Compton 1/23/18

S
A
M
P
L
E

B
A
L
L
O
T

-

M
U
E
S
T
R
A

D
E

B
O
L
E
T
A

E
L
E
C
T
O
R
A
L

| COMPTON | |
|---|---------------------------------------|
| I VOTER INITIATIVE TO ALLOW COMMERCIAL CANNABIS BUSINESSES TO OPERATE IN THE CITY OF COMPTON. Shall an ordinance be adopted by voter initiative to allow commercial cannabis businesses to operate in the City's Limited Commercial, and Commercial Manufacturing Zones, including retail dispensaries, research and development and delivery businesses, with a business license tax not to exceed 5% percent of gross receipts and \$10/per square foot of canopy on cannabis for indoor cultivation facilities? INICIATIVA DE LOS ELECTORES PARA PERMITIR QUE NEGOCIOS DE COMERCIALIZACIÓN DE CANNABIS O MARIHUANA OPEREN EN LA CIUDAD DE COMPTON. <i>¿Debería ser aprobada una ordenanza por iniciativa de los electores para permitir que negocios dedicados a la comercialización de cannabis o marihuana operen en Zonas Comerciales Limitadas, y en Zonas Comerciales y Manufactureras de la Ciudad, incluyéndose dispensarios de venta al menudeo, empresas de investigación y desarrollo y de entrega, que establezca un impuesto sobre la licencia de negocios que no exceda un 5% de los ingresos brutos, y de \$10 por pie cuadrado de la copa de la planta de cannabis para instalaciones de cultivo en interiores?</i> | YES/SÍ → <input type="radio"/> |
| | NO/NO → <input type="radio"/> |

END OF BALLOT
FIN DE BOLETA

102 Compton 1/23/18

VOTER INFORMATION PAMPHLET

The following pages contain:

BALLOT MEASURES, ANALYSES, ARGUMENTS AND REBUTTALS

ANALYSES: The Impartial Analyses is an impartial summary of the results of the proposed measure or proposition.

ARGUMENTS: Arguments and/or rebuttal arguments in support of or in opposition to the proposed laws are the opinions of the authors and have not been checked for accuracy by any official agency.

FOLLETO DE INFORMACIÓN PARA EL ELECTOR

Las páginas siguientes contienen:

MEDIDAS, ANÁLISIS, ARGUMENTOS, Y REFUTACIONES DE LA BOLETA ELECTORAL

ANÁLISIS: *El Análisis Imparcial es un resumen imparcial de los resultados de la medida que se propone o de la propuesta.*

ARGUMENTOS: *Los argumentos y/o los argumentos de refutación en apoyo de o en oposición a las leyes propuestas son las opiniones de los autores, y no han sido revisados por ningún organismo oficial para verificar su exactitud.*

LOS ANGELES COUNTY
General Voter Information
<http://lavote.net/>

CONDADO DE LOS ANGELES
Información General para el Elector
<http://lavote.net/>



*To find your Polling Place:
Click on "Voting & Elections"
Follow directions.*

*Para encontrar su centro electoral:
Clic en "Voting & Elections"
Siga las instrucciones.*

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE C

Measure C was placed on the ballot by the Compton City Council. Marijuana dispensaries and uses, including marijuana cultivation, manufacturing of marijuana products and other commercial marijuana businesses are currently illegal in the City of Compton. Measure C would make some marijuana businesses legal, subject to regulations that are established in the ballot measure or that could be adopted later by the City Council. The City Council could not make marijuana uses illegal in the future without voter approval.

The intent of Measure C, as stated in the Ordinance, is to make most marijuana-related businesses legal, but to keep the ability to respond to new uses or unexpected impacts with new regulations to protect public health and safety without holding elections. Measure C is intended to conflict with Measure I, the initiative marijuana measure. If both measures pass and Measure C gets more votes, it will control.

Measure C would repeal the City's current ordinances that make all marijuana businesses illegal. This would legalize the commercial sales of marijuana and marijuana products in up to ten licensed retail businesses, processing and manufacturing of marijuana products (such as edibles), testing, delivery, medical dispensing, and distributing marijuana and marijuana products for medical and adult use. The measure calls these uses "Commercial Cannabis Activities." These businesses would be required to get permits from the City, as well as any required State licenses or permits.

Proposition 64, which makes it legal for individuals 21 and over to use and possess marijuana as of January 1, 2018, also permits cities to regulate or prohibit marijuana businesses. Measure C would permit and regulate Commercial Cannabis Activities only in the Commercial Manufacturing zone and not in any other area of the City. These businesses could not be located within 1,000 feet of any public or private schools, parks, child care centers, community centers or churches. Marijuana growing for commercial purposes, indoor or outdoor, would be prohibited. State law allows individuals 21 and older to grow up to six plants in a residence for personal use. Measure C creates safety regulations for indoor personal growing.

Measure C would approve a City Commercial Cannabis Activity tax at a rate not to exceed 10% of gross receipts from all Commercial Cannabis businesses, to be paid by the businesses at least quarterly.

A "Yes" vote on Measure C makes Commercial Cannabis Activities, not commercial marijuana growing, legal in a limited area of Compton, subject to regulation. Measure C is a limited legalization of marijuana businesses

and permits the City Council to adjust the land use regulations as needed. A "No" vote is against this limited legalization. Nothing in Measure C effects State law that makes possession and use of marijuana by individuals 21 and older legal as of January 1, 2018.

Craig J. Cornwell, City Attorney

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA C

La Medida C fue incluida en la boleta electoral por el Concejo Municipal de Compton. Los dispensarios y el uso de marihuana, incluyéndose el cultivo, la elaboración de productos derivados de la misma, y otros negocios para la comercialización de marihuana actualmente son ilegales en la Ciudad de Compton. La Medida C legalizaría algunos negocios de marihuana, sujetos a regulaciones que se establecen en la medida propuesta en la boleta electoral, o que podrían ser adoptados posteriormente por el Concejo Municipal. El Concejo Municipal no podría hacer los usos de marihuana ilegales en el futuro sin la aprobación de los electores.

El propósito de la Medida C, como se establece en la Ordenanza, es legalizar la mayoría de los negocios relacionados con la marihuana, pero al mismo tiempo mantener la capacidad de dar respuesta a nuevos usos, o impactos imprevistos, con nuevas regulaciones o reglamentos para proteger la salud y seguridad pública sin tener que efectuar elecciones. La Medida C tiene por objeto diferenciarse de la Medida I, la medida de iniciativa sobre la marihuana. Si ambas medidas son aprobadas y la Medida C obtiene más votos, ésta última regirá.

La Medida C revocaría las ordenanzas actuales de la Ciudad que hacen que todos los negocios de marihuana sean ilegales. Esto legalizaría las ventas comerciales de marihuana y los productos derivados de la misma hasta un máximo de diez comercios autorizados para ventas al menudeo, para procesamiento y elaboración de productos de marihuana (tales como productos comestibles), pruebas, entrega, despacho con fines medicinales, y distribución de marihuana y productos derivados de la misma para adultos y usos medicinales. La medida denomina estos usos, "Actividades Comerciales del Cannabis". Se requeriría que estos negocios obtuvieran permisos de la Ciudad, así como también licencias o permisos que requiere el Estado.

La Propuesta 64, la cual legaliza que personas de 21 años de edad o mayores puedan consumir y poseer marihuana para el 1 de enero de 2018. Asimismo, esta propuesta permite que las ciudades regulen o prohíban que haya negocios para la marihuana. La Medida C permitiría y regularía las Actividades Comerciales del Cannabis solo en la zona de Manufactura Comercial, y no en alguna otra zona de la Ciudad. Estos negocios no podrían estar ubicados dentro de un área de 1,000 pies de alguna escuela pública o privada, guardería, o centro comunitario e iglesia. Se prohibiría el cultivo de marihuana para fines comerciales, en interiores o en exteriores. La ley estatal permite que personas de 21 años y mayores, cultiven hasta seis plantas en una residencia o domicilio para consumo personal. La Medida C crea reglamentos de seguridad para el cultivo personal en interiores.

La Medida C aprobaría un impuesto sobre la Actividad Comercial del Cannabis en la ciudad, a una tasa que no exceda 10% de los ingresos brutos de todos los negocios con Actividad Comercial del Cannabis, y que será pagado por los negocios por lo menos cada trimestre.

Un voto de "Sí" a la Medida C legalizaría las Actividades Comerciales del Cannabis, no el cultivo comercial de la marihuana, en un área limitada de Compton, sujeto a reglamentos. La Medida C es una legalización limitada de los negocios de marihuana, y la misma permite que el Concejo Municipal haga ajustes a los reglamentos del uso de suelo según sea necesario. Un voto de "No" es en contra de esta legalización limitada. Nada de lo contenido en la Medida C afecta la ley estatal que legaliza la posesión y consumo de marihuana para personas de 21 años y mayores, para el 1 primero de enero de 2018.

/f/ Craig J. Cornwell, Abogado de la Ciudad

ARGUMENT AGAINST MEASURE C

ARGUMENT AGAINST PROPOSED MEASURE TO PERMIT COMMERCIAL CANNABIS ACTIVITY (EXCEPT OUTDOOR CULTIVATION AND INDOOR CULTIVATION FOR OTHER THAN PERSONAL USE) ONLY IN THE COMMERCIAL MANUFACTURING ZONES OF THE CITY

Imagine you are suffering from Alzheimer's, chronic pain, MS, arthritis, epilepsy, or cancer with its horrific side effects that keep you from being able to eat. Pharmaceuticals are not helping and may cause worse problems. Your only relief may be MEDICAL marijuana, as recommended by your physician.

Now consider that Measure C will allow your cannabis purchases to be taxed at exorbitantly high rates. You will not be reimbursed by your insurance. You might even have to choose between necessities like food or MEDICINE.

Both sides agree that MEDICAL and recreational marijuana should be taxed. But cannabis taxation needs to be done fairly, as it will be under MEASURE I, also on the January ballot.

On the other hand, Measure C, the Compton high tax and zoning ban measure, may end up making Compton's cannabis taxes among the highest in the US when combined with high state and sales taxes. This will be an enormous burden on patients AND residents and will lead to a competitive illicit market.

Supporters of Measure C want you to believe that their high tax rates will be used for police and fire; however, there are no guarantees on how moneys will be used, nor any oversight on city tax dollar spending!

Measure C's supporters say that high tax rates are justified because revenues under Measure C will not cover costs. However, Measure C supporters' cost estimates are outrageously over-inflated. And, Measure C's revenues are grossly underestimated.

Measure C supporters also say that they need exorbitant funds for enforcement, which is equally unfounded. It has been proven that legitimate dispensaries lead to less expense on enforcement, as is the case in places like Colorado, Washington, and Illinois.

Fair taxes will bring in revenue for needed programs. Overtaxing will only bolster a thriving illicit market that pays NO tax!

VOTE NO on Measure C!

/s/ Bill Ivey, Resident

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA C

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA PROPUESTA PARA PERMITIR LA ACTIVIDAD COMERCIAL DE CANNABIS O MARIHUANA (EXCEPTO EL CULTIVO EN EXTERIORES E INTERIORES QUE NO SEA PARA EL CONSUMO PERSONAL), SOLAMENTE EN LAS ZONAS MANUFACTURERAS Y COMERCIALES DE LA CIUDAD.

Suponga que usted sufre de la enfermedad de Alzheimer, de dolor crónico, de MS (esclerosis múltiple), epilepsia, o de cáncer con los terribles efectos secundarios que le impiden que no pueda comer. Los productos farmacéuticos no ayudan y pueden ocasionar peores problemas. Su único remedio podría ser la marihuana medicinal, según lo recomiende su médico.

Ahora considere que la Medida C permitirá que a las compras de cannabis o marihuana se les imponga un impuesto a tasas excesivamente altas. Su compañía de seguros no le hará ningún reembolso por ello. Quizá usted tenga que escoger entre sus necesidades básicas como son la comida, o la MEDICINA.

Ambas partes están de acuerdo en que a la marihuana para fines MEDICINALES y recreativos se le debería imponer un impuesto. Pero la imposición de impuestos sobre el cannabis o la marihuana necesita hacerse de manera justa, tal como se hará conforme a la MEDIDA I, que también aparece en la boleta en enero.

Por otra parte, la Medida C, una medida de Compton con altos impuestos y prohibición de zonas, podría terminar haciendo que los impuestos de Compton sobre el cannabis se encuentren entre los más altos en Estados Unidos, cuando éstos se combinan con los altos impuestos del estado e impuestos sobre las ventas. Esto será una enorme carga para los pacientes Y residentes, y llevará a un mercado ilícito y competitivo.

Partidarios de la Medida C quieren que ustedes crean que las altas tasas de impuestos se utilizarán para servicios de protección de la policía y bomberos. Sin embargo, ¡no existe ninguna garantía de cómo se gastará el dinero, ni de una supervisión sobre el gasto del dinero de los impuestos de la ciudad!

Los partidarios de la Medida C dicen que se justifican las altas tasas de impuestos porque los ingresos de la Medida C cubrirán los costos. Sin embargo, los cálculos de los costos hechos por los partidarios de la Medida C están demasiado inflados. Y, los ingresos de la Medida C se han subestimado muchísimo.

Los partidarios de la Medida C también dicen que se necesitan demasiados fondos para la aplicación de la ley, lo cual es igualmente injustificado. Se ha demostrado que los dispensarios legítimos representan menos gastos para las autoridades del orden público, tal es el caso de lugares como Colorado, Washington e Illinois. Impuestos razonables aportarán ingresos para los programas que son necesarios. ¡Los impuestos excesivos solo impulsarán un mercado próspero e ilícito, donde NO se pagarán impuestos!

¡VOTE NO a la Medida C!

/f/ Bill Ivey, Residente

MEASURE C

**EXHIBIT A
ORDINANCE NO. _____**

AN ORDINANCE OF THE VOTERS OF THE CITY OF COMPTON, CALIFORNIA AMENDING TITLE 9 AND TITLE 17 OF THE COMPTON MUNICIPAL CODE TO PERMIT COMMERCIAL CANNABIS ACTIVITY (EXCEPT OUTDOOR CULTIVATION AND INDOOR CULTIVATION FOR OTHER THAN PERSONAL USE) ONLY IN THE COMMERCIAL MANUFACTURING ZONE OF THE CITY, REQUIRING A BUSINESS LICENSE FOR ALL PERMITTED COMMERCIAL CANNABIS ACTIVITY, AND TO PROHIBIT INDOOR AND OUTDOOR COMMERCIAL CANNABIS CULTIVATION USES IN THE CITY, TO ADOPT A TAX ON COMMERCIAL CANNABIS USES AND ACTIVITIES NOT TO EXCEED 10% OF GROSS ANNUAL RECEIPTS, AND TO REGULATE INDOOR CANNABIS CULTIVATION IN DWELLINGS CONSISTENT WITH STATE LAW, AND DECLARING A CONFLICT WITH MEASURE I

NOW, THEREFORE, THE VOTERS OF THE CITY OF COMPTON DO HEREBY ORDAIN AS FOLLOWS:

SECTION 1. Conflicting Measure. It is the intent of the voters that, pursuant to California Elections Code Section 9221, this Ordinance conflicts with Measure I on the January 23, 2018 Special Municipal Election ballot and, if the measure adopting this Ordinance receives more affirmative votes, this Ordinance shall control and Measure I shall have no further effect.

SECTION 2. Purpose. Commercial cannabis uses are new and evolving uses in California. It is impossible to predict the impact and regulatory needs such uses will create. The purpose of this Ordinance is to permit certain specified commercial cannabis activities and uses in the City, subject to the regulation and control by the City Council. It is the intent of the voters to permit the uses described and approved herein, but to permit the City Council the discretion to regulate such uses, including without limitation the density, intensity, number, proximity and location of such uses without further voter approval, but not to prohibit any use that is permitted herein unless the voters first approve such prohibition.

SECTION 3. CEQA Exemption. Placing the Ordinance on the ballot is exempt from review under the California Environmental Quality Act (“CEQA”) and the State CEQA Guidelines (14 CCR § 15000 et seq.) because CEQA does not apply to ballot measures adopted by the voters, because the uses will only be permitted in a zone that allows manufacturing uses. The Ordinance is also eligible for a class 5 categorical exemption for minor changes in land use limitations with an average slope of less than 20% that do not result in any changes in land use or density. The Ordinance is not changing any density and would permit uses that are consistent with existing uses. This Ordinance therefore exempts from the environmental review requirements of CEQA pursuant to Section 15305 of Title 14 of the California Code of Regulations. A Notice of Exemption shall be filed with the County Clerk of the County of Los Angeles in accordance with CEQA Guidelines.

SECTION 4. Notwithstanding California Elections Code Section 9217, the City Council may amend, but not repeal, any provision of this Ordinance or any other Ordinance relating to cannabis uses or activities, including any ballot measure. The City Council is authorized to adopt any further or additional regulations on the uses permitted by this Ordinance it deems necessary to protect the public health, safety and welfare.

SECTION 5. Existing Sections 9-24.1 through 9-24.6, inclusive, of the Compton Municipal Code are hereby repealed.

SECTION 6. Article 9-24 of the Compton Municipal Code is hereby amended in its entirety to read as follows:

“9-24 COMMERCIAL CANNABIS REGULATIONS

- Section 9-24.1 Purpose.**
- Section 9-24.2 Definitions.**
- Section 9-24.3 Permitted activities.**
- Section 9-24.4 Prohibited Activities**
- Section 9-24.5 Exceptions, further regulation.**
- Section 9-24.6 Violation, penalty.**

9-24.1 Purpose.

The purpose of this ordinance is to permit and regulate commercial cannabis activity, except for indoor and outdoor commercial cultivation, in the city. The city’s regulation of such activity is within the authority conferred upon the city council by State law and is an exercise of the City Council’s police powers to enact and enforce regulations for the public health, safety, and welfare of the city and its community.

9-24.2 Definitions.

For purposes of this ordinance, the following words and phrases have the same meanings as set forth below.

A. “Cannabis” means all parts of the plant *Cannabis sativa linnaeus*, *Cannabis indica*, or *Cannabis ruderalis*, whether growing or not; the seeds thereof; the resin, whether crude or purified, extracted from any part of the plant; and every compound, manufacture, salt, derivative, mixture, or preparation of the plant, its seeds, or resin. “Cannabis” also means the separated resin, whether crude or purified, obtained from cannabis. “Cannabis” includes cannabis that is used for medicinal, adult-use, or other purposes. “Cannabis” does not include the mature stalks of the plant, fiber produced from the stalks, oil or cake made from the seeds of the plant, any other compound, manufacture, salt, derivative, mixture, or preparation of the mature stalks (except the resin extracted therefrom), fiber, oil, or cake, or the sterilized seed of the plant which is incapable of germination. “Cannabis” also does not include industrial hemp, as defined in California Health and Safety Code section 11018.5.

B. "Commercial cannabis activity" means the possession, manufacture, distribution, processing, storing, packaging, labeling, transportation, delivery or sale (as those terms are defined in California Business and Professions Code section 26001, as the same may be amended from time to time) of cannabis and cannabis product for medicinal, adult-use, or any other purpose and includes the activities of any business licensed by the State or other government entity under Division 10 of the California Business and Professions Code, or any provision of State law that regulates the licensing of cannabis businesses. "Commercial cannabis activity" does not include (1) the possession, storage, manufacturing, or transportation of cannabis by a qualified patient (as that term is defined in California Health and Safety Code section 11362.7) for his or her personal medical use so long as the qualified patient does not provide, donate, sell or distribute cannabis to any other person; or (2) the possession, storage, manufacturing, transportation, donation or provision of cannabis by a primary caregiver (as that term is defined in California Health and Safety Code section 11362.7), exclusively for the personal medical purposes of no more than five specified qualified patients for whom he or she is the primary caregiver, but who does not receive remuneration for these activities except for compensation in full compliance with California Health and Safety Code section 11362.765. "Commercial cannabis activity" does not include cannabis cultivation for any commercial purpose.

C. "Commercial cannabis cultivation" means any indoor or outdoor activity involving the planting, growing, harvesting, drying, curing, grading, or trimming of cannabis for commercial purposes, and does not include the cultivation of six (6) or fewer plants inside a personal residence by a person legally permitted to do so.

D. "Delivery" means the commercial transfer of cannabis or cannabis products to a customer. "Delivery" also includes the use by a retailer of any technology platform to deliver cannabis to a customer.

E. "Distribution" means the procurement, sale, and transport of cannabis and cannabis products between licensees.

F. "Laboratory testing facility" shall have the same meaning as "Testing Laboratory" as defined in Business and Professions Code section 26001, as the same is amended from time to time, and also means a laboratory, facility, or entity that offers or performs tests of cannabis or cannabis products and that is both accredited by an accrediting body that is independent from all other persons involved in commercial cannabis activity in the state, and is a licensee.

G. "Licensee" means a person who holds a State license for manufacturing or laboratory testing of cannabis or cannabis products issued by the Bureau of Cannabis Control, or other State licensing authority that issues licenses to cannabis businesses.

H. "Manufacturing facility" shall have the same meaning as "Manufacturer" as defined in Business and Professions Code section 26001, as the same is amended from time to time, and also means a facility that is a licensee, and that conducts the production, propagation, or compounding of cannabis or cannabis product either directly or indirectly or by extraction methods, or independently by means of chemical syntheses, or by a combination of extraction and chemical syntheses at a fixed location that packages or repackages cannabis or cannabis products or labels or re-labels its containers.

I. "MAUCRSA" means the *Medicinal and Adult-Use Cannabis Regulation and Safety Act* as codified in Division 10 of the Business and Professions Code, as the same may be amended from time to time.

J. "Person" means any individual, firm, co-partnership, joint venture, association, corporation, limited liability company, collective, cooperative, club, society, organization, non-profit, estate, trust, business trust, receiver, syndicate, or any other group or combination acting as a unit, and the plural as well as the singular.

9-24.3 Permitted activities.

A. Except as prohibited in this Code, Commercial Cannabis Activity, whether for profit or not, is permitted in the city subject to the regulations, zoning and other restrictions established by this Ordinance and by the City Council. No person shall establish, operate, maintain, conduct, allow, or engage in Commercial Cannabis Activity anywhere within the city that is not strictly in compliance with this Code.

B. No person or entity shall engage in Commercial Cannabis Activity in the City without having first obtained a business license from the City and any permit from the State of California required by applicable law.

C. The City Council shall establish a processing fee and/or a Business License Fee for Commercial Cannabis Activity by Resolution.

D. The City Manager or his/her designee shall create and distribute business license application forms containing the information and conditions he/she deems necessary to comply with this Ordinance, State law and this Code, and to protect the public health, safety and welfare. Business license application forms shall be accepted by the City sooner than sixty (60) days following this Ordinance's effective date.

E. The City Manager shall not permit more than ten (10) active Commercial Cannabis Activity business licenses for marijuana dispensaries, whether recreational or medical, to be active at any one time. Any cannabis business, activity or use that operated in the City prior to the effective date of this Ordinance shall not be eligible to receive a business license for Commercial Cannabis Activity.

9-24.4 Prohibited Activities. Commercial cultivation is prohibited in the City.

No business license for commercial cultivation shall be issued and no person shall carry out commercial cultivation or permit commercial cultivation on any property in the City owned, leased, rented or otherwise controlled by that person. Cannabis uses or activities not specifically permitted by this Code are prohibited. Cannabis deliveries from outside the City to a location in the City shall not be permitted, except where required by applicable law.

9-24.5 Exceptions.

A. Nothing in this Code shall prohibit a person 21 years of age or older from engaging in any activities authorized under California Health and Safety Code section 11362.1.

B. Nothing in this Code shall prohibit any commercial cannabis activity that the city is required by State law to permit within its jurisdiction pursuant Business and Professions Code section 26054(c) and (d), as the same may be amended from time to time, or any other provision of the MAUCRSA.

9-24.6 Violation, penalty. In addition to any other enforcement permitted by this chapter or Chapter 1-6 of the Compton Municipal Code, the city attorney or city prosecutor may bring a civil action for injunctive relief and civil penalties against any person or entity that violates this chapter.

In any civil action brought pursuant to this chapter, a court of competent jurisdiction may award reasonable attorneys' fees and costs to the prevailing party. Notwithstanding the penalties set forth in Chapter 1-6 of the Compton Municipal Code, this Ordinance does not authorize a criminal prosecution, arrest or penalty inconsistent with or prohibited by Health and Safety Code Section 11362.71 et seq. or Section 11362.1 et seq., as the same may be amended from time to time. In the event of any conflict between the penalties enumerated under Chapter 1-6 of the Compton Municipal Code and any penalties set forth in state law, the maximum penalties allowable under state law shall govern."

Section 8. Section 30-13.2 of the Compton Municipal Code is hereby amended by adding the term "Commercial cannabis activities" and "commercial cannabis uses" to the list of permitted uses in the Commercial Manufacturing (C-M) Zone. The term "commercial cannabis cultivation" is hereby added to the list of prohibited uses in Section 30-13.3, and to the lists of prohibited uses in all other zones in the city.

Section 30-13.5 is hereby added to the Compton Municipal Code, to read as follows:

"SECTION 30-13.5 PROPERTY DEVELOPMENT STANDARDS FOR COMMERCIAL CANNABIS USES AND ACTIVITIES

A. Definitions. For purposes of this Section, the following words and phrases have the same meanings as set forth below.

1. "Cannabis" means all parts of the plant *Cannabis sativa linnaeus*, *Cannabis indica*, or *Cannabis ruderalis*, whether growing or not; the seeds thereof; the resin, whether crude or purified, extracted from any part of the plant; and every compound, manufacture, salt, derivative, mixture, or preparation of the plant, its seeds, or resin. "Cannabis" also means the separated resin, whether crude or purified, obtained from cannabis. "Cannabis" includes cannabis that is used for medicinal, adult-use, or other purposes. "Cannabis" does not include the mature stalks of the plant, fiber produced from the stalks, oil or cake made from the seeds of the plant, any other compound, manufacture, salt, derivative, mixture, or preparation of the mature stalks (except the resin extracted therefrom), fiber, oil, or cake, or the sterilized seed of the plant which is incapable of germination. "Cannabis" also does not include industrial hemp, as defined in California Health and Safety Code section 11018.5.

2. "Cannabis product" means cannabis that has undergone a process whereby the plant material has been transformed into a concentrate, including, but not, limited to concentrated cannabis, or an edible or topical product containing cannabis or concentrated cannabis and other ingredients.

3. "Commercial cannabis activity" means the possession, manufacture, distribution, processing, storing, packaging, labeling, transportation, delivery or sale (as those terms are defined in California Business and Professions Code section 26001, as the same may be amended from time to time) of cannabis and cannabis product for medicinal, adult-use, or any other purpose and includes the activities of any business licensed by the State or other government entity under Division 10 of the California Business and Professions Code, or any provision of State law that regulates the licensing of cannabis businesses. "Commercial cannabis activity" does not include (1) the possession, storage, manufacturing, or transportation of cannabis by a qualified patient (as that term is defined in California Health and Safety Code section 11362.7) for his or her personal medical use so long as the qualified patient does not provide, donate, sell or distribute cannabis to any other person; or (2) the possession, storage, manufacturing, transportation, donation or provision of cannabis by a primary caregiver (as that term is defined in California Health and Safety Code section 11362.7), exclusively for the personal medical purposes of no more than five specified qualified patients for whom he or she is the primary caregiver, but who does not receive remuneration for these activities except for compensation in full compliance with California Health and Safety Code section 11362.765. "Commercial cannabis uses" does not include commercial cannabis cultivation.

4. "Commercial cannabis uses" means any use of property for commercial cannabis activity except commercial cannabis cultivation.

5. "Commercial cannabis cultivation" means any indoor or outdoor activity involving the planting, growing, harvesting, drying, curing, grading, or trimming of cannabis for commercial purposes, and does not include the cultivation of six (6) or fewer plants inside a personal residence by a person legally permitted to do so.

6. "Distribution" means the procurement, sale, and transport of cannabis and cannabis products between licensees.

7. "Dwelling" shall have the same meaning as defined in Section 17.04.080. "Dwelling" also means a "private residence" as defined by California Health and Safety Code section 11362.2(b)(5) as the same may be amended from time to time.

8. "Fully enclosed and secure structure" means a space within a building, greenhouse or other structure which has a complete roof enclosure supported by connecting walls extending from the ground to the roof, which is secure against unauthorized entry, provides complete visual screening, and which is accessible only through one or more lockable doors and inaccessible to minors.

9. "Indoors" means within a fully enclosed and secure structure.

10. "Licensee" means a person who holds a State license for manufacturing or laboratory testing of cannabis or cannabis products issued by the Bureau of Cannabis Control or other State licensing authority that licenses cannabis businesses.

11. "Manufacturing facility" shall have the same meaning as "Manufacturer" as defined in Business and Professions Code section 26001, as the same is amended from time to time, and also means a facility that is a licensee, and that conducts the production, propagation, or compounding of cannabis or cannabis product either directly or indirectly or by extraction methods, or independently by means of chemical syntheses, or by a combination of extraction and chemical syntheses at a fixed location that packages or repackages cannabis or cannabis products or labels or re-labels its containers.

12. "Outdoors" means any location that is not within a fully enclosed and secure structure.

13. "Person" means any individual, firm, co-partnership, joint venture, association, corporation, limited liability company, collective, cooperative, club, society, organization, non-profit, estate, trust, business trust, receiver, syndicate, or any other group or combination acting as a unit, and the plural as well as the singular.

14. "Sensitive Uses" means any Pre-K – 12 school, whether public, private or continuation, park, child care center or community center serving persons under the age of 21, or regularly operating church.

Prohibited Uses.

1. Commercial cannabis cultivation, indoor or outdoor is expressly prohibited in all zones and all specific plan areas in the city. No person owning, renting, leasing, occupying or having charge or possession of any parcel shall cause or allow such parcel to be used for cultivating cannabis except as expressly permitted in this Ordinance.

2. Indoor cannabis cultivation, including cultivation by a primary caregiver or qualified patient (as those terms are defined in California Health and Safety Code section 11362.7, as the same is amended from time to time) is prohibited except in strict compliance with subsection F below.

3. Commercial Cannabis Activity is strictly prohibited within a 1,000 foot radius of the edge of the nearest boundary of property on which a Sensitive Use is located.

Exceptions.

1. Nothing in this chapter shall prohibit a person 21 years of age or older from engaging in any activities authorized under California Health and Safety Code section 11362.1.

2. Nothing in this chapter shall prohibit any commercial cannabis activity that the city is required by State law to permit within its jurisdiction pursuant Business and Professions Code section 26054(c) and (d), as the same may be amended from time to time, or any other provision of the MAUCRSA.

Indoor cannabis cultivation.

Cannabis cultivation shall only occur indoors in a residential dwelling, or inside an accessory structure located upon the grounds of a residential dwelling, in strict conformance with the following standards:

1. Only a person who is at least 21 years old may cultivate cannabis, and the cannabis cultivation areas shall not be accessible to persons under 21 years of age.

2. Cannabis cultivation is permitted only within fully enclosed and secure structures.

3. Cannabis cultivation shall be limited to six plants total, regardless of how many persons over the age of 21 reside at the dwelling.

4. The use of CO2 and Ozone generators for cannabis cultivation or processing is prohibited.

5. The use of compressed gases, including but not limited to carbon dioxide and butane, for cultivation or processing is prohibited.

6. Cannabis cultivation shall not be visible from the public right of way or from any privately-owned place open to the public.

7. The residential dwelling shall remain at all times a residence, with legal and functioning cooking, sleeping and sanitation facilities with proper ingress and egress.

8. Any structure used for the cultivation of cannabis shall not become a public nuisance to surrounding properties or the public. A public nuisance may be deemed to exist if the cultivation produces odors which are detectable to people of normal sensitivity residing or present on adjacent or nearby property or on a public right of way. No person shall cultivate cannabis in any manner that causes any of the following conditions: light, glare, heat, odor, noise, mold or vibration that is or whose effect is either detrimental to public health, safety, or welfare or that interferes with the reasonable enjoyment of life or property.

9. A portable fully functional fire extinguisher, that complies with the regulations and standards adopted by the state fire marshal and applicable law, shall be kept in the residence.

10. Cultivation of cannabis shall not displace required off street parking for any residential dwelling or other structure.

11. All electrical equipment used in the cultivation of cannabis (e.g. lighting and ventilation) shall be plugged directly into a wall outlet or otherwise hardwired.

Enforcement. In addition to any other enforcement permitted by Chapter 1-6 of the Compton Municipal Code, the city attorney or city prosecutor may bring a civil action for injunctive relief and civil penalties against any person or entity that violates this chapter. In any civil action brought pursuant to this chapter, a court of competent jurisdiction may award reasonable attorneys fees and costs to the prevailing party. Notwithstanding the penalties set forth in Chapter 1-6 of the Compton Municipal Code, this Ordinance does not authorize a criminal prosecution, arrest or penalty inconsistent with or prohibited by Health and Safety Code Section 11362.71 et seq. or Section 11362.1 et seq., as the same may be amended from time to time. In the event of any conflict between the penalties enumerated under Chapter 1-6 of the Compton Municipal Code and any penalties set forth in state law, the maximum penalties allowable under state law shall govern."

SECTION 9. Tax Imposed. A Commercial Cannabis Activity and Use Tax is hereby imposed as permitted by applicable California law. The type of tax is a gross receipts tax to be collected from every commercial cannabis activity or use in the City at a rate not to exceed 10% of gross annual receipts from such activity or use, to be paid at least quarterly to the City. The City Manager or his designee is hereby authorized to establish payment, collection, record-keeping, audit and other necessary procedures. The City Council may adjust the rate from time to time as it deems necessary. It is the intent of the voters to permit the collection of such tax at the maximum rate allowed by State law from every Commercial Cannabis Activity and use in the City.

SECTION 10. The City Council is authorized to adopt such further ordinances and resolutions, and to make such changes to this Ordinance as are necessary to fulfill the purpose of the Ordinance and protect the interest of the City. The City Clerk may renumber any Section of this Ordinance if necessary without changing its meaning or intent.

SECTION 11. Severability. If any section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase, or portion of this Ordinance for any reason is held to be invalid or unconstitutional by the decision of any court of competent jurisdiction, such decision shall not affect the validity of the remaining portions of this Ordinance. The voters hereby declare that they would have adopted this Ordinance, and each section, subsection, subdivision, sentence, clause, phrase, or portion thereof, irrespective of the fact that any one or more sections, subsections, subdivisions, sentences, clauses, phrases, or portions thereof be declared invalid or

unconstitutional. Should the tax imposed herein be invalidated for any reason by a court of competent jurisdiction, it is the voters' intent that any tax imposed by any competing measure approved at the same election take effect immediately.

SECTION 12. Restatement of Existing Law. Neither the adoption of this Ordinance nor the repeal of any other Ordinance of this City shall in any manner affect the prosecution for violations of ordinances, which violations were committed prior to the effective date hereof, nor be construed as a waiver of any penalty or the penal provisions applicable to any violation thereof.

SECTION 13. Effective Date. This Ordinance shall take effect ten (10) days after the date the vote is declared by the City Council, and no conflicting ordinance shall take effect prior to the effective date of this Ordinance. The City Clerk shall take all actions necessary to publish this ordinance or a summary if required by law, and the Mayor is directed to sign this Ordinance upon its adoption.

SECTION 14. Notification. The City Attorney is hereby authorized to make any administrative changes to this Ordinance as are necessary to further its intent and to correct any errors, as long as such changes do not change the purpose or substance of the Ordinance. The City Attorney shall send a copy of this Ordinance and the ordinances it re-adopts to the Bureau of Cannabis Control immediately following its effective date.

SECTION 15. That the Mayor shall sign and the City Clerk shall certify to the adoption of this Ordinance and shall cause same to be published according to law.

ADOPTED this _____ day of _____, 2017.

MAYOR OF THE CITY OF COMPTON

ATTEST:

CITY CLERK OF THE CITY OF COMPTON

**STATE OF CALIFORNIA
COUNTY OF LOS ANGELES
CITY OF COMPTON ss**

I, Alita L. Godwin, City Clerk of the City of Compton, hereby certify that the foregoing ordinance was duly adopted by the City Council of the City of Compton, signed by the Mayor and attested by the City Clerk at a regular meeting thereof held on the _____ day of _____, 2017.

That said Ordinance was adopted by the following vote, to wit:

**AYES: COUNCIL MEMBERS-
NOES: COUNCIL MEMBERS-
ABSENT: COUNCIL MEMBERS-**

CITY CLERK OF THE CITY OF COMPTON

MEDIDA C

ANEXO A

ORDENANZA NO. _____

UNA ORDENANZA DE LOS ELECTORES DE LA CIUDAD DE COMPTON, CALIFORNIA, QUE ENMIENDA LOS TÍTULOS 9 Y 17 DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE COMPTON PARA PERMITIR LA ACTIVIDAD COMERCIAL DEL CANNABIS O MARIHUANA (EXCEPTO EL CULTIVO EN EXTERIORES E INTERIORES QUE NO SEA PARA EL CONSUMO PERSONAL), SOLAMENTE EN LAS ZONAS MANUFACTURERAS Y COMERCIALES DE LA CIUDAD, QUE REQUIERE TENER UNA LICENCIA DE NEGOCIOS PARA TODA ACTIVIDAD COMERCIAL DEL CANNABIS, Y PARA PROHIBIR LOS USOS DEL CULTIVO COMERCIAL DE CANNABIS EN INTERIORES Y EXTERIORES EN LA CIUDAD, PARA ADOPTAR UN IMPUESTO SOBRE LOS USOS Y ACTIVIDADES COMERCIALES DEL CANNABIS QUE NO EXCEDA 10% DE LOS INGRESOS BRUTOS ANUALES, Y PARA REGULAR EL CULTIVO DE CANNABIS EN INTERIORES DE VIVIENDAS QUE CONCUERDE CON LA LEY ESTATAL, Y DE ESE MODO, DECLARANDO UN CONFLICTO CON LA MEDIDA I

POR LO TANTO, AHORA LOS ELECTORES DE LA CIUDAD DE COMPTON POR LA PRESENTE DECRETAN LO SIGUIENTE:

SECCIÓN 1. Medida Contradictoria. Es la intención de los electores que, de conformidad con la Sección 9221 del Código de Elecciones de California, esta Ordenanza contradiga la Medida I en la boleta de Elecciones Especiales Municipales del 23 de enero de 2018 y, si la medida que adopte la presente Ordenanza recibe más votos afirmativos, esta Ordenanza registrará, y la Medida I ya no tendrá efecto alguno.

SECCIÓN 2. Propósito. Los usos comerciales del cannabis son nuevos y son usos en evolución en California. Es imposible predecir el impacto y las necesidades regulatorias que crearán tales usos. El propósito de la presente Ordenanza es permitir ciertas actividades y usos comerciales especificados del cannabis en la Ciudad, sujetos a la regulación y control del Concejo Municipal. Es la intención de los electores permitir los usos aquí descritos y aprobados, pero permitir que el Concejo Municipal tenga la discreción de regular dichos usos, incluyéndose sin limitación, la densidad, intensidad, número, proximidad y ubicación de dichos usos sin la aprobación adicional de los electores, pero no prohibir algún uso que aquí se permita a menos que los electores aprueben dicha prohibición primero.

SECCIÓN 3. Exención de la Ley para la Calidad Ambiental de California (CEQA, siglas en inglés). La inclusión de la Ordenanza en la boleta queda exenta de revisión conforme a la Ley para la Calidad Ambiental de California (en lo sucesivo, "CEQA", por sus siglas en inglés) y las Directrices Estatales sobre la CEQA (14 CCR § 1500 y siguientes), debido a que la CEQA no aplica a medidas en la boleta adoptadas por los electores, y debido a que los usos sólo se permitirán en una zona designada para usos de manufactura. La Ordenanza también califica para una exención categórica clase 5 para pequeños cambios en las limitaciones del uso de suelo que tenga una cuota promedio de menos de 20%, que no resulte en algún cambio en el uso de suelo o de densidad. La Ordenanza no cambia densidad alguna y permitiría usos que son compatibles con los usos ya existentes. Por lo tanto, la presente Ordenanza queda exenta de los requisitos de revisión ambiental de la CEQA de conformidad con la Sección 15305 del Título 14 del Código de Regulaciones de California. Se presentará un Aviso de Exención con la Secretaria del Condado de los Ángeles de acuerdo con las directrices de la CEQA.

SECCIÓN 4. No obstante la Sección 9217 del Código de Elecciones de California, el Concejo Municipal puede enmendar, pero no revocar, toda disposición de la presente Ordenanza, o de alguna otra Ordenanza relacionada con los usos de cannabis o actividades relacionadas con el mismo, incluyendo toda medida o propuesta en la boleta electoral. Se autoriza al Concejo Municipal para que adopte cualquier reglamento o regulación adicional sobre los usos permitidos mediante la presente Ordenanza que se considere necesario, con el fin de proteger la salud pública, la seguridad y el bienestar.

SECCIÓN 5. Por la presente quedan derogadas o revocadas las actuales Secciones 9-24.1 a 9-24.6, ambas inclusive, del Código Municipal de Compton.

SECCIÓN 6. Por la presente queda enmendado en su totalidad el Artículo 9-24 del Código Municipal de Compton, para que quede redactado como se indica a continuación:

"9-24 REGLAMENTOS DEL CANNABIS COMERCIAL

- Sección 9-24.1 Propósito.
- Sección 9-24.2 Definiciones.
- Sección 9-24.3 Actividades permitidas.
- Sección 9-24.4 Actividades prohibidas.
- Sección 9-24.5 Excepciones, regulación adicional.
- Sección 9-24.6 Infracción, sanción.

9-24.1 Propósito.

El propósito de la presente ordenanza es permitir y regular la actividad comercial del cannabis o marihuana, excepto para el cultivo comercial en interiores y exteriores en la ciudad. La regulación de dicha actividad por parte de la ciudad se encuentra dentro de la autoridad conferida al concejo municipal mediante ley estatal, y es un ejercicio de las facultades de vigilancia del Concejo Municipal, con el fin de promulgar y hacer cumplir las regulaciones o reglamentos para la salud pública, la seguridad y el bienestar de la ciudad y su comunidad.

9-24.2 Definiciones.

Para efectos de la presente Ordenanza, las siguientes palabras y frases tienen el mismo significado tal como se indica a continuación.

A. Por “Cannabis”, se refiere a todas las partes de la planta *Cannabis sativa linnaeus*, *Cannabis Indica*, o *Cannabis ruderalis*, ya sea que se cultive o no; las semillas de las mismas; la resina, ya sea cruda o purificada, extraída de cualquier parte de la planta, y todo compuesto, elaboración, manufactura o fabricación, sal, derivado, mezcla, o preparación de la planta, sus semillas, o resina. Por “Cannabis”, también se entiende que es la resina separada, ya sea cruda o purificada, obtenida del cannabis. “Cannabis” incluye el cannabis que es utilizado para fines medicinales, para el consumo de personas adultas, o para otros fines. “Cannabis” no incluye los tallos maduros de la planta, la fibra producida de los tallos, el aceite o pastel elaborado de las semillas de la planta, algún otro compuesto, elaboración, manufactura o fabricación, sal, derivado, mezcla, o preparación de los tallos maduros (excepto la resina extraída del mismo), fibra, aceite, o pastel, o la semilla esterilizada de la planta la cual no tiene la capacidad de germinar. Además, el “Cannabis” no incluye el cáñamo industrial, tal como se define en la sección 11018.5 del Código de Salud y Seguridad de California.

B. Por “Actividad comercial del cannabis”, se refiere a la posesión o tenencia, elaboración, manufactura o fabricación, distribución, procesamiento, almacenamiento, embalaje, etiquetado, transportación, entrega o venta (como se definen estos términos en la sección 26001 del Código de Negocios y Profesiones de California, ya que los mismos pueden ser modificados de vez en cuando) del cannabis o marihuana y del producto derivado del cannabis para fines medicinales, para el consumo de personas adultas, o para algún otro fin e incluye las actividades de cualquier negocio con licencia autorizado por el Estado, o alguna otra entidad gubernamental conforme a la División 10 del Código de Negocios y Profesiones de California, o alguna disposición de la ley estatal que regule el otorgamiento de licencias a negocios dedicados al cannabis. La “Actividad comercial del cannabis” no incluye: (1) la posesión o tenencia, almacenamiento, elaboración, manufactura o fabricación, o transportación de cannabis por parte de un paciente calificado (tal como se define dicho término en la sección 11362.7 del Código de Salud y Seguridad de California) para el uso medicinal personal, siempre y cuando el paciente calificado no suministre, done o regale, venda o distribuya cannabis a alguna otra persona, o (2) la posesión o tenencia, almacenamiento, elaboración, manufactura o fabricación, transportación, donación o suministro de cannabis por parte de un cuidador primario (tal como se define dicho término en la sección 11362.7 del Código de Salud y Seguridad de California), exclusivamente para fines medicinales personales de no más de cinco pacientes calificados y especificados, para quien él o ella, sea el cuidador primario o principal, pero quien no reciba remuneración por estas actividades, excepto por compensación con total cumplimiento a la sección 11362.765 del Código de Salud y Seguridad de California. La “Actividad comercial del cannabis” no incluye el cultivo de cannabis o marihuana para cualquier fin comercial.

C. Por “Cultivo comercial del cannabis”, se refiere a toda actividad en interiores o en exteriores relacionada con la plantación, cultivo, cosecha, secado, curación, clasificación, o poda del cannabis con fines comerciales, y no incluye el cultivo de seis (6) plantas o menos en el interior de una residencia o domicilio particular por parte de una persona legalmente permitida para hacerlo.

D. Por “Entrega”, se refiere al traslado de cannabis o productos derivados del mismo a un cliente. La “Entrega” también incluye el uso de una plataforma de tecnología por parte de un comerciante de venta al por menor, para entregar cannabis o marihuana al cliente.

E. Por “Distribución”, se refiere a la adquisición, venta y transporte de cannabis o productos derivados del mismo, entre titulares de una licencia o permiso.

F. Por “Instalación de pruebas de laboratorio”, se refiere a un “Laboratorio de Pruebas”, tal como se define en la sección 26001 del Código de Negocios y Profesiones, ya que el mismo se modifica de vez en cuando. Además, se entiende que es un laboratorio, instalación, o entidad que ofrece o realiza pruebas de cannabis o marihuana, o productos derivados del cannabis, y que es acreditado por un organismo de acreditación que es independiente de todas las demás personas involucradas en la actividad comercial del cannabis en el estado, así como titular de una licencia o permiso.

G. Por “Titular de licencia”, se refiere a una persona que cuenta con licencia estatal para la elaboración, manufactura o fabricación, o laboratorio de pruebas del cannabis o productos derivados del mismo, expedida por la *Bureau of Cannabis Control (Oficina para el Control de Cannabis)*, u otra autoridad estatal que expida licencias a negocios de cannabis o marihuana.

H. Por “Instalación de Fabricación”, se refiere a un “Fabricante”, tal como se define en la sección 26001 del Código de Negocios y Profesiones, ya que el mismo se modifica de vez en cuando. Además, se entiende que es una instalación que es titular de licencia, y que lleva a cabo la producción, propagación, o la composición de cannabis o productos derivados del mismo, ya sea de manera directa o indirecta o mediante métodos de extracción, o independientemente por medio de síntesis química, o por una combinación de extracción y síntesis química en una ubicación fija que embala o envasa, o reenvasa cannabis o productos derivados del cannabis, o que etiqueta o reetiqueta sus envases o recipientes.

I. Por “MAUCRSA”, se refiere a la Ley de Seguridad y Regulación de Usos Medicinales y Usos para Adultos (*Medicinal and Adult-Use Cannabis Regulation and Safety Act*), como se codifica en la División 10 del Código de Negocios y Profesiones, ya que la misma puede ser modificada de vez en cuando.

J. Por “Persona”, se refiere a todo individuo, empresa, sociedad, empresa colectiva, asociación, sociedad anónima, sociedad de responsabilidad limitada, colectiva, cooperativa, club, sociedad, organización, organización no lucrativa, patrimonio, fideicomiso, fideicomiso empresarial, receptor, sindicato, o algún otro grupo o combinación que funjan como una unidad, tanto en plural como en singular.

9-24.3 Actividades Permitidas.

A. Salvo que se prohíba en este Código, la Actividad Comercial del Cannabis, ya sea con fines de lucro o no lucrativos, se permite en la ciudad sujeta a los reglamentos, zonificación y otras restricciones establecidas por la presente Ordenanza y el Concejo Municipal. Ninguna persona deberá establecer, gestionar, mantener, realizar, permitir, o participar en, o dedicarse a alguna Actividad Comercial del Cannabis dentro de la ciudad que no cumpla de forma estricta con este Código.

B. Ninguna persona o entidad deberá involucrarse en, o dedicarse a, alguna Actividad Comercial del Cannabis, sin primero haber obtenido una licencia de negocios de la ciudad, y algún otro permiso del Estado de California que requiera la ley aplicable.

C. El Concejo Municipal deberá establecer una tarifa por la tramitación, y/o una tarifa por la obtención de una Licencia de Negocios para la Actividad Comercial del Cannabis mediante Resolución.

D. El administrador de la ciudad o la persona designada por él, deberá crear y distribuir formularios de solicitud para la licencia de negocios que contenga la información y condiciones que él considere necesarias para cumplir con la presente Ordenanza, con la ley estatal y con este Código, y para proteger la salud pública, la seguridad y el bienestar. Los formularios de solicitud para la licencia de negocios deberán ser aceptados por la ciudad antes de un periodo de sesenta (60) días después de la fecha de entrada en vigor de la Ordenanza.

E. El administrador de la ciudad no deberá permitir que haya más de diez (10) licencias de negocios activas o válidas con fines de Actividad Comercial del Cannabis para dispensarios de marihuana, ya sea para fines recreativos o medicinales, que estén activas o válidas a la vez. Todo negocio, actividad o uso de cannabis que esté en servicio en la ciudad antes de la fecha de vigencia de la presente Ordenanza, no será elegible para recibir una licencia de negocios para la Actividad Comercial del Cannabis.

9-24.4 Actividades Prohibidas. Queda prohibido el cultivo comercial en la ciudad.

No se expedirá licencia de negocios para el cultivo comercial, ni persona alguna realizará labores de cultivo comercial, ni permitirá que se realice el cultivo comercial en alguna propiedad o inmueble de la ciudad de la cual sea propietaria, que arriende, rente o que de lo contrario tenga control dicha persona. Quedan prohibidos los usos o actividades no permitidos específicamente por este Código. No se permitirán las entregas de cannabis o marihuana procedente de fuera de la ciudad a una ubicación centro de ésta, salvo donde lo requiera la ley aplicable.

9-24.5 Excepciones.

A. Nada de lo contenido en el presente Código deberá prohibir que una persona de 21 años de edad o mayor, se involucre en, o se dedique a, alguna actividad autorizada de conformidad con la sección 11362.1 del Código de Salud y Seguridad de California.

B. Nada de lo contenido en el presente Código deberá prohibir alguna actividad comercial del cannabis, que requiera que la ciudad permita por ley estatal dentro de su jurisdicción, de conformidad con la sección 26054(c) y (d) del Código de Negocios y Profesiones, ya que el mismo puede ser modificado de vez en cuando, o alguna otra disposición de la Ley de Seguridad y Regulación de Usos Medicinales y Usos para Adultos (MAUCRSA, siglas en inglés).

9-24.6 **Infracción, sanción.** Además de cualquier otra aplicación permitida por el presente capítulo, o el Capítulo 1-6 del Código Municipal de Compton, el abogado de la ciudad, o el procurador de la misma, puede presentar una demanda civil para imponer medidas cautelares y sanciones civiles contra cualquier persona o entidad que no cumpla con este capítulo. En toda demanda civil interpuesta de conformidad con este capítulo, un tribunal de jurisdicción competente puede conceder honorarios razonables del abogado y otros costos a la parte vencedora. Sin perjuicio de las sanciones establecidas en el Capítulo 1-6 del Código Municipal de Compton, la presente Ordenanza no autoriza un procesamiento penal, arresto o sanción que sea incompatible con, o que sea prohibida por, la Sección 11362.71 del Código de Salud y Seguridad y siguientes, o la Sección 11362.1 y siguientes, ya que la misma puede ser modificada de vez en cuando. En caso de que haya algún conflicto entre las sanciones enumeradas según el Capítulo 1-6 del Código Municipal de Compton y alguna sanción establecida en la ley estatal, deberán regir las sanciones máximas permitidas conforme a la ley estatal.

Sección 8. Por la presente se enmienda la Sección 30-13.2 del Código Municipal de Compton al adicionar el término “Actividades comerciales del cannabis”, y “Usos comerciales del cannabis”, a la lista de usos permitidos en la Zona de Manufactura Comercial (C-M). Por la presente se adiciona el término “cultivo comercial del cannabis” a la lista de usos prohibidos en la Sección 30-13.3, y a las listas de usos prohibidos en todas las zonas de la ciudad.

Por la presente se adiciona la Sección 30-13.5 al Código Municipal de Compton, para que quede redactado de la forma siguiente:

“SECCIÓN 30-13.5 NORMAS DE DESARROLLO INMOBILIARIO PARA USOS Y ACTIVIDADES COMERCIALES DEL CANNABIS

A. Definiciones. Para efectos de esta Sección, las palabras y frases siguientes tienen los mismos significados como se establece a continuación.

1. Por “Cannabis”, se refiere a todas las partes de la planta *Cannabis sativa linnaeus*, *Cannabis indica*, o *Cannabis ruderalis*, ya sea que se cultive o no; las semillas de las mismas; la resina, ya sea cruda o purificada, extraída de cualquier parte de la planta, y todo compuesto, elaboración, manufactura o fabricación, sal, derivado, mezcla, o preparación de la planta, sus semillas, o resina. Por Cannabis”, también se entiende que es la resina separada, ya sea cruda o purificada, obtenida del cannabis. “Cannabis” incluye el cannabis que es utilizado para fines medicinales, para el consumo de personas adultas, o para otros fines. “Cannabis” no incluye los tallos maduros de la planta, la fibra producida de los tallos, el aceite o pastel elaborado de las semillas de la planta, algún otro compuesto, elaboración, manufactura o fabricación, sal, derivado, mezcla, o preparación de los tallos maduros (excepto la resina extraída del mismo), fibra, aceite, o pastel, o la semilla esterilizada de la planta la cual no tiene la capacidad de germinar. Además, el “Cannabis” no incluye el cáñamo industrial, tal como se define en la sección 11018.5 del Código de Salud y Seguridad de California.

2. Por “Producto del Cannabis”, se refiere al cannabis que ha pasado por un proceso mediante el cual la planta se ha transformado en un concentrado, incluyéndose, pero no limitado al cannabis concentrado, a un producto comestible o un producto de aplicación tópica que contiene cannabis, o cannabis concentrado y otros ingredientes.

3. Por “Actividad comercial de cannabis”, se refiere a la posesión o tenencia, elaboración, manufactura o fabricación, distribución, procesamiento, almacenamiento, etiquetado, transportación, entrega o venta (como se definen dichos términos en la sección 26001 del Código de Negocios y Profesiones de California, ya que los mismos pueden ser modificados de vez en cuando), del cannabis o marihuana y productos derivados del cannabis para usos medicinales y para el consumo de personas adultas, o cualquier otro fin, e incluye las actividades de cualquier otro negocio con licencia autorizado por el Estado, o alguna otra entidad gubernamental conforme a la División 10 del Código de Negocios y Profesiones de California, o alguna disposición de la ley estatal que regule el

otorgamiento de licencias a negocios dedicados al cannabis. La “Actividad comercial del cannabis” no incluye: (1) la posesión o tenencia, almacenamiento, elaboración, manufactura o fabricación, o transportación de cannabis por parte de un paciente calificado (tal como se define dicho término en la sección 11362.7 del Código de Salud y Seguridad de California) para el uso medicinal personal, siempre y cuando el paciente calificado no suministre, done o regale, venda o distribuya cannabis a alguna otra persona, o (2) la posesión o tenencia, almacenamiento, elaboración, manufactura o fabricación, transportación, donación o suministro de cannabis por parte de un cuidador primario (tal como se define dicho término en la sección 11362.7 del Código de Salud y Seguridad de California), exclusivamente para fines medicinales personales de no más de cinco pacientes calificados y especificados, para quien él o ella, sea el cuidador primario o principal, pero que no reciba remuneración alguna por estas actividades, excepto por compensación con total cumplimiento a la sección 11362.765 del Código de Salud y Seguridad de California. La “Actividad comercial del cannabis” no incluye el cultivo comercial de cannabis o marihuana.

4. Por “Usos comerciales del cannabis”, se refiere a todo uso de propiedad o inmueble para la actividad comercial del cannabis, a excepción del cultivo comercial del cannabis.

5. Por “Cultivo comercial del cannabis”, se refiere a toda actividad en interiores o en exteriores relacionada con la plantación, cultivo, cosecha, secado, curación, clasificación, o poda del cannabis con fines comerciales, y no incluye el cultivo de seis (6) plantas o menos en el interior de una residencia o domicilio particular por parte de una persona a la que se le permite hacerlo legalmente.

6. Por “Distribución”, se refiere a la adquisición, venta y transporte de cannabis o productos derivados del mismo, entre personas que cuentan con licencia.

7. “Vivienda”, tendrá el mismo significado tal como se define en la Sección 17.04.080. Por “Vivienda”, también se entiende que es una “residencia particular”, tal como lo define la sección 11362.2(b)(5) del Código de Salud y Seguridad de California, ya que la misma puede ser modificada de vez en cuando.

8. Por “Estructura completamente cerrada y segura”, se refiere a un espacio dentro de un edificio, invernadero u otra estructura que tenga techo completo y cerrado, sostenido por paredes que las unen y que se extienden del suelo hasta el techo, el cual esté bien asegurado para evitar el acceso no autorizado, que ofrece una revisión visual, y que cuenta con acceso sólo a través de una o más puertas con cerradura, e inaccesibles a menores de edad.

9. Por “Interiores, o en interiores”, se refiere al interior de una estructura o construcción completamente cerrada y segura.

10. Por “Titular de licencia”, se refiere a una persona titular, o que cuenta con una licencia estatal para la elaboración o fabricación, o pruebas de laboratorio de cannabis, expedida por la *Oficina para el Control de Cannabis (Bureau of Cannabis Control)*, u otra autoridad que otorgue licencias para negocios dedicados al cannabis.

11. Por “Instalación de Fabricación”, se refiere a un “Fabricante”, tal como se define en la sección 26001 del Código de Negocios y Profesiones, ya que el mismo se modifica de vez en cuando. Además, se entiende que es una instalación que es cuenta con una licencia, y que lleva a cabo la producción, propagación, o la composición de cannabis o productos derivados del cannabis, ya sea de manera directa o indirecta, o mediante métodos de extracción; o independientemente por medio de síntesis química, o por una combinación de extracción y síntesis química en una ubicación fija que embala o envasa, o reenvasa cannabis o productos derivados del cannabis, o que etiqueta o reetiqueta sus envases o recipientes.

12. Por “Exteriores, o en exteriores”, se refiere a una ubicación o lugar que no esté dentro de una estructura completamente cerrada y segura.

13. Por “Persona”, se refiere a todo individuo, empresa, sociedad, empresa

colectiva, asociación, sociedad anónima, sociedad de responsabilidad limitada, colectiva, cooperativa, club, sociedad, organización, organización no lucrativa, patrimonio, fideicomiso, fideicomiso empresarial, receptor, sindicato, o algún otro grupo o combinación que funcionen como una unidad, y es plural así como singular.

14. Por “Usos de Suelo Sensible”, se refiere a toda escuela desde preescolar

hasta el 12vo. grado, ya sea pública, privada, o escuela de segunda oportunidad, parque, guardería infantil, o centro comunitario que preste servicio a menores de 21 años de edad, o iglesia de funcionamiento regular.

Usos Prohibidos.

1. Queda expresamente prohibido el cultivo comercial de cannabis, ya sea en interiores o en exteriores, en todas las zonas y áreas específicas del plan en la ciudad. Ninguna persona que sea propietaria, que alquile o rente, que arriende, ocupe o que esté a cargo, o que tenga posesión de alguna parcela o lote, hará usar o permitirá que sea usada para el cultivo de cannabis, excepto como lo permita expresamente la presente Ordenanza.

2. Queda prohibido el cultivo comercial de cannabis, incluyéndose el cultivo por parte de un cuidador primario o paciente calificado (ya que esos términos se definen en la sección 11362.7 del Código de Salud y Salubridad de California, y los mismos son modificados de vez en cuando), excepto con estricto apego o cumplimiento a la subsección F siguiente.

3. Queda estrictamente prohibida la Actividad Comercial del Cannabis dentro de un radio de 1,000 pies de la orilla del límite más cercano de la propiedad, o inmueble sobre el cual se encuentra un Uso de Suelo Sensible.

Excepciones.

1. Nada de lo contenido en el presente capítulo deberá prohibir que una persona de 21 años de edad o mayor, se involucre en, o se dedique a, alguna actividad autorizada de conformidad con la sección 11362.1 del Código de Salud y Salubridad de California.

2. Nada de lo contenido en el presente capítulo deberá prohibir alguna actividad comercial del cannabis que requiera que la ciudad permita por ley estatal dentro de su jurisdicción, de conformidad con la sección 26054(c) y (d) del Código de Negocios y Profesiones, ya que el mismo puede ser modificado de vez en cuando, o alguna otra disposición de la Ley de Seguridad y Regulación de Usos Medicinales y Usos para Adultos (MAUCRSA, siglas en inglés).

Cultivo de cannabis en interiores.

El cultivo de cannabis o marihuana deberá realizarse sólo en el interior de una vivienda residencial, o dentro de una estructura adicional situada en el terreno de la vivienda residencial, en estricto cumplimiento con las normas siguientes:

1. Sólo una persona que tenga por lo menos 21 años de edad puede cultivar cannabis o marihuana, y las áreas de cultivo del cannabis no deberán estar accesibles a personas menores de 21 años de edad.
2. El cultivo de cannabis sólo se permite dentro de estructuras completamente cerradas y seguras.
3. El cultivo de cannabis deberá tener como límite seis plantas en total, sin importar cuántas personas mayores de 21 años de edad residan en la vivienda.
4. Queda prohibido el uso de generadores de dióxido de carbono (CO₂) y de ozono, para el cultivo o procesamiento de cannabis.
5. Queda prohibido el uso de gases comprimidos, incluyéndose, pero no limitado al dióxido de carbono y butano, para el cultivo o procesamiento.
6. El cultivo de cannabis no deberá estar visible desde la vía pública, o desde algún lugar de propiedad privada abierto al público.
7. La vivienda residencial deberá permanecer como residencia en todo momento, con instalaciones adecuadas, legales y en completo funcionamiento para cocinar, dormir, con servicios sanitarios, y con adecuada entrada y salida a la misma.
8. Ninguna estructura utilizada para el cultivo de cannabis deberá llegar a ser, o volverse, una molestia pública para las propiedades de alrededor, ni para el público en general. Se considera que existe una molestia pública, si el cultivo produce olores que sean detectables para personas de sensibilidad normal, que residan o que estén presentes en una propiedad adyacente o cercana, o en una vía pública. Ninguna persona deberá cultivar cannabis de manera que produzca las siguientes condiciones: luz, resplandor, calor, olor, ruido, moho o vibración que sea, o cuyo efecto sea perjudicial a la salud pública, seguridad, o bienestar, o que interfiera con el disfrute razonable de la vida o de la propiedad.
9. Deberá mantenerse un extintor portátil contra incendios totalmente funcional en la residencia, que cumpla con los reglamentos y normas adoptadas por el jefe de bomberos del estado y leyes aplicables.
10. El cultivo de cannabis no deberá reemplazar el estacionamiento dentro de la propiedad, que se requiere para toda vivienda residencial u otra estructura.
11. Todo el equipo eléctrico utilizado en el cultivo de cannabis (por ejemplo, iluminación y ventilación) deberá ser conectado directamente a una toma eléctrica o enchufe de pared, o de lo contrario, integrado.

Aplicación de la Ley. Además de alguna otra aplicación de la ley permitida por el Capítulo 1-6 del Código Municipal de Compton, el abogado o procurador de la ciudad puede presentar una demanda civil para imponer medidas cautelares y sanciones civiles contra toda persona o entidad que no cumpla con este capítulo. En alguna demanda civil interpuesta de conformidad con este capítulo, un tribunal de jurisdicción competente puede conceder honorarios razonables del abogado y otros costos a la parte vencedora. Sin perjuicio de las sanciones establecidas en el Capítulo 1-6 del Código Municipal de Compton, la presente Ordenanza no autoriza un procesamiento penal, arresto o sanción que sea incompatible con, o que sea prohibida por, la Sección 11362.71 y siguientes, o la Sección 11362.1 y siguientes, ya que la misma puede ser modificada de vez en cuando. En caso de que haya algún conflicto entre las sanciones enumeradas según el Capítulo 1-6 del Código Municipal de Compton y alguna sanción establecida en la ley estatal, deberán regir las sanciones máximas permitidas de acuerdo con la ley estatal.”

SECCIÓN 9. Imposición de Impuesto. Por la presente se impone un Impuesto sobre la Actividad Comercial de Cannabis, y sobre el Uso o Consumo Personal, como lo permite la ley aplicable de California. El tipo de impuesto es un impuesto sobre los ingresos brutos a ser recaudados de toda actividad comercial de cannabis, o del uso o consumo personal en la ciudad, a una tasa que no supere 10% de los ingresos brutos anuales de dicha actividad, uso o consumo, a ser pagado por lo menos cada trimestre a la ciudad. Por la presente se autoriza al administrador municipal o a la persona designada por él, para establecer pago, recaudación, tenencia de libros, auditoría y otros procedimientos necesarios. El Concejo Municipal puede hacer ajustes a la tasa de vez en cuando conforme lo considere necesario. Es la intención de los electores permitir la recaudación de dicho impuesto a la tasa máxima permitida por la ley estatal sobre toda Actividad Comercial de Cannabis, y uso o consumo personal en la ciudad.

SECCIÓN 10. Se autoriza al Concejo Municipal para que adopte dichas ordenanzas y resoluciones adicionales, y efectúe dichos cambios a la presente Ordenanza que sean necesarios para cumplir con el propósito de la Ordenanza y proteger los intereses de la ciudad. La Secretaria Municipal puede volver a enumerar cualquier sección de la presente Ordenanza si es necesario, sin cambiar su significado o intención.

SECCIÓN 11. Divisibilidad. Si alguna sección, subsección, subdivisión, oración, cláusula, frase, parte de la presente Ordenanza por alguna razón fuera declarada inválida o inconstitucional por fallo de un tribunal con jurisdicción competente, dicho fallo no afectará la validez de las partes restantes de la presente Ordenanza. Por la presente los electores declaran que los mismos habrían adoptado la presente Ordenanza, y cada una de las secciones, subsecciones, subdivisiones, oraciones, cláusulas, frases, o parte de la misma, sin tomar en cuenta el hecho de que alguna o más secciones, subdivisiones, oraciones, cláusulas, frases, o partes de las mismas sean declaradas inválidas o inconstitucionales. Si el impuesto establecido por la presente quedara invalidado por alguna razón por un tribunal de jurisdicción competente, es la intención de los electores que todo impuesto establecido mediante alguna medida competitiva aprobada en la misma elección, entre en vigor de inmediato.

SECCIÓN 12. Reafirmación de la Ley Actual. Ni la adopción de la presente Ordenanza, ni la revocación de alguna otra Ordenanza de esta ciudad deberá de ninguna manera afectar el procesamiento de infracciones de ordenanzas, cuyas infracciones hayan sido cometidas antes de la fecha de entrada en vigencia

de la presente ordenanza, ni ser interpretado en el sentido de que es una exoneración de cualquier infracción, o de las disposiciones penales aplicables a toda infracción de la misma.

SECCIÓN 13. Fecha de entrada en vigor. La presente Ordenanza entrará en vigor en un periodo de diez (10) días a partir de la fecha en que el Concejo Municipal emita los resultados de la votación, y ninguna ordenanza contradictoria o en conflicto, entrará en vigor antes de la fecha de entrada en vigencia de la presente Ordenanza. La secretaria municipal deberá tomar todas las medidas necesarias para publicar la presente ordenanza, o un resumen de la misma, si lo requiere la ley, y tras la aprobación de la presente Ordenanza se remitirá al alcalde para ser firmada.

SECCIÓN 14. Notificación. Por la presente se autoriza al abogado de la ciudad para que efectúe cualquier cambio administrativo a la presente Ordenanza que sea necesario, con el fin de afirmar su intención y corregir posibles errores, siempre y cuando dichos cambios no cambien el propósito o la esencia de la Ordenanza. El abogado municipal enviará una copia de la presente Ordenanza y de las ordenanzas que se vuelvan a adoptar, a la Oficina para el Control de Cannabis (Bureau of Cannabis Control) inmediatamente después de su fecha de entrada en vigencia.

SECCIÓN 15. Que el alcalde deberá firmar y la secretaria municipal deberá certificar en cuanto a la adopción y aprobación de la presente Ordenanza, y la misma hará que se publique de acuerdo a la ley.

APROBADA el día _____ de _____ del 2017.

ALCALDE DE LA CIUDAD DE COMPTON

DA FE:

SECRETARIA MUNICIPAL DE COMPTON

**ESTADO DE CALIFORNIA
CONDADO DE LOS ÁNGELES
CIUDAD DE COMPTON ss**

Yo, Alita L. Godwin, secretaria municipal de la Ciudad de Compton por la presente certifico que la ordenanza anterior fue debidamente aprobada por el Concejo Municipal de la Ciudad de Compton, firmada por el alcalde y legalizada por la secretaria municipal en una junta ordinaria celebrada el día _____ de _____ del 2017.

Que dicha ordenanza fue aprobada mediante la siguiente votación:

**VOTOS A FAVOR: MIEMBROS DEL CONCEJO-
VOTOS EN CONTRA: MIEMBROS DEL CONCEJO-
AUSENTES: MIEMBROS DEL CONCEJO-**

SECRETARIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE COMPTON

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE I

Measure I is an initiative that was submitted by a resident of the Compton and qualified for the ballot through a petition process. Medical marijuana dispensaries and uses, including marijuana cultivation, manufacturing of marijuana products and other commercial marijuana businesses of various types are currently illegal in the City of Compton. Measure I would make all such businesses legal in Compton, subject to regulations that are established in the ballot measure.

Measure I would repeal the City's current ordinances that make these types of businesses illegal, as permitted by State law. This would make various types of medical and commercial marijuana businesses legal in specified parts of the City subject to various conditions. Specifically, the measure proposes to legalize growing of marijuana, processing, manufacturing of marijuana products (such as edibles), testing, medical dispensing, retail sales of marijuana and marijuana products, transporting, delivery, and distributing marijuana and marijuana products for medical and adult use. The initiative calls these uses "Commercial Cannabis Businesses (or Activities)." All Commercial Cannabis Businesses would be required to apply for and be issued permits from the City, as well as any required State licenses or permits.

Proposition 64 permits cities to regulate or prohibit "Commercial Cannabis Businesses." Measure I would permit and regulate Commercial Cannabis Activities and commercial marijuana growing to operate in the City in the Limited Commercial, Commercial Manufacturing, Limited Manufacturing and Heavy Manufacturing zones, but not in any area zoned exclusively for residential uses. Commercial Cannabis Businesses and growing could not be located within 600 feet of a public or private school, or a public park owned and operated by the City of Compton. Commercial retail cannabis businesses could not be operated within 1000 feet of each other.

Measure I would impose numerous health and safety and operational regulations, business and employment practices to be followed by all Commercial Cannabis Business operators, retail businesses, growers, and employees. The City would be required to issue permits conditionally if the business has applied for (but not been issued) State permits, unless those applications are denied. The measure provides that violations would be misdemeanors.

The initiative would create City business license fees on Commercial Cannabis Businesses at a rate not to exceed 5% of gross receipts, and on Cannabis Cultivation (growing) Facilities at a rate not to exceed \$10 per square foot, both "as established by ordinance of the City Council." It is unclear whether any later "ordinance of the City Council" to establish rates would require further voter

approval. If passed, Measure I could not be changed or repealed without voter approval.

A "Yes" vote on Measure I would make Commercial Cannabis Businesses legal in the City Compton, subject to regulation. A "No" vote continues to prohibit Commercial Cannabis Businesses in the City. Nothing in Measure I effects State law that makes possession and use of marijuana by individuals 21 and older legal as of January 1, 2018.

This impartial analysis of Measure I was prepared by Compton City Attorney Craig J. Cornwell. If you would like to receive a copy of the full text of Measure I, please contact the office of the City Clerk at (310) 605-5530 and one will be mailed to you.

/s/ Craig J. Cornwell, City Attorney

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA I

La Medida I es una iniciativa que fue presentada por un residente de la Ciudad de Compton y que reunió los requisitos para ser incluida en la boleta electoral mediante un proceso de petición. Los dispensarios médicos y usos medicinales de la marihuana, incluyéndose el cultivo de marihuana, la elaboración, manufactura o fabricación de productos derivados de la misma, y otros negocios de marihuana comercial de diversos tipos son ilegales actualmente en la Ciudad de Compton. La Medida I legalizaría a todos esos negocios en Compton, sujetos a regulaciones o reglamentos que se establecen en la medida de la boleta electoral.

La Medida I revocaría las actuales ordenanzas de la ciudad que hace que estos tipos de negocios sean ilegales, como lo permite la ley del estado. Esto legalizaría a los diversos tipos de negocios de marihuana medicinal y comercial en determinadas partes de la ciudad, sujetos a diversas condiciones. Específicamente, la medida propone el cultivo de marihuana, procesamiento, manufactura o elaboración de productos de marihuana (tales como productos comestibles), pruebas, despacho médico, venta al menudeo de marihuana y productos derivados de la misma, transportación, entrega, y distribución de marihuana y productos derivados de la misma para fines médicos y uso para personas adultas. La iniciativa denomina estos usos, "Negocios (o Actividades) Comerciales de Cannabis". Se requeriría que todos los Negocios de Cannabis Comercial lo soliciten y que la ciudad les expida permisos, así como también cualquier otra licencia o permiso requeridos por el estado.

La Propuesta 64 permite que las ciudades regulen o prohíban los "Negocios de Cannabis Comercial". La Medida I permitiría y regularía las Actividades Comerciales de Cannabis y el cultivo de marihuana para fines comerciales, que operen en la ciudad en Zonas Comerciales Limitadas, en Manufactura Comercial, en Manufactura Limitada y Manufactura Pesada, pero no en alguna área designada exclusivamente para usos residenciales o habitacionales. Los Negocios de Cannabis y su cultivo no podrían estar ubicados dentro de un área de 600 pies de una escuela pública o privada, o de un parque público que sea propiedad de, y operado por, la ciudad de Compton. Los negocios de cannabis de venta al menudeo no podrían operar dentro de un área de 1,000 pies uno de otro.

La Medida I impondría numerosos reglamentos de salud, seguridad y operacionales, y todos los operadores de Negocio de Cannabis Comercial, comercios de venta al menudeo, cultivadores y empleados tendrían que cumplir con ciertas prácticas de negocios y de empleo. Se requeriría que la ciudad expida permisos condicionalmente si el negocio ha solicitado (pero no se han expedido) permisos del Estado, a menos que esas solicitudes sean negadas. La Medida establece que las infracciones o incumplimientos a la misma constituirían delitos menores.

La iniciativa impondría tarifas por las licencias de negocio

ubicados dentro de la ciudad sobre los Negocios de Cannabis Comercial a una tasa que no supere el 5% de los ingresos brutos, y sobre las Instalaciones para el Cultivo (plantación) de Cannabis a una tasa que no supere los \$10 por pie cuadrado, ambas, "tal como se establece por ordenanza del Concejo Municipal". No está claro si alguna "ordenanza posterior del Concejo Municipal" que establezca tarifas, requeriría la aprobación adicional de los electores. Si es aprobada, la Medida I no podría ser cambiada o revocada sin la aprobación de los electores.

Un voto de "Sí" a la Medida I, lograría que se legalicen los Negocios de Cannabis Comercial en la Ciudad de Compton, sujeto a regulación. Con un voto de "No", se seguirían prohibiendo los Negocios de Cannabis Comercial en la ciudad. Nada en lo contenido en la Medida I afecta la ley estatal que legaliza la posesión y uso de marihuana por parte de personas de 21 años y mayores, a partir del 1º. de enero de 2018.

Este análisis imparcial fue preparado por el abogado de la ciudad de Compton, Craig J. Cornwell. Si usted quisiera recibir copia del texto completo de la Medida I, comuníquese a la oficina de la secretaria municipal al (310) 605-5530, y una copia le será enviada por correo.

/f/ Craig J. Cornwell, Abogado de Ciudad

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE I

ARGUMENT IN FAVOR OF VOTER INITIATIVE TO ALLOW COMMERCIAL CANNABIS BUSINESSES TO OPERATE IN THE CITY OF COMPTON

Compton residents want safe, clean neighborhoods while supporting safe access to medical cannabis for patients with a doctor’s recommendation. Vote Yes on Measure I to protect our youth and patients!

Compton Measure I improves public safety, protects our youth and cleans up our neighborhoods.

Measure I establishes sensible regulations for the sale of medical cannabis within city limits. Patients can access safe, affordable medicine with tough lab testing standards for safety.

Most importantly, this measure keeps our kids safe. State identification with proof of age will be required for all purchases, and Compton will have some of the toughest requirements in the state.

Safe Neighborhoods—

Community safety is paramount in this initiative with tough restrictions to keep neighborhoods safe. Measure I:

- Prohibits dispensaries in areas zoned exclusively for residential use and prohibits operations after 8 p.m.
- Requires large buffer zones between dispensaries and schools, parks
- Strictly limits the number of dispensaries by population, currently about 7-10 dispensaries citywide
- Creates community liaisons to provide immediate response to concerns
- Legal dispensaries must put in place extensive safety plans and provide security around the clock to deter loitering and to prevent crime.

Funds public safety and community priorities—

Cannabis businesses will pay new taxes under this initiative. Measure I will put millions of dollars into our City’s public safety and local priorities.

Compton residents, patients, public safety officials, and workers who are on the front lines of patient safety support this measure.

This initiative will root out illicit activity from our neighborhoods, protect our citizens, create good-paying jobs and invest in our city’s safety.

Yes on Measure I!

/s/ Bill Ivey, Resident

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA I

ARGUMENTO A FAVOR DE LA INICIATIVA DE LOS ELECTORES QUE PERMITE QUE NEGOCIOS DE CANNABIS COMERCIAL OPEREN EN LA CIUDAD DE COMPTON

Los residentes de Compton quieren vecindarios seguros y limpios, al mismo tiempo que apoyan el acceso seguro al cannabis medicinal para pacientes con recomendación obtenida de un doctor. ¡Vote Sí a la Medida I para proteger a nuestros jóvenes y pacientes!

La Medida I de Compton mejora la seguridad pública, protege a nuestros jóvenes y hace una limpieza de nuestros vecindarios.

La Medida I establece reglamentos sensatos para la venta de cannabis medicinal dentro de los límites de la ciudad. Los pacientes pueden tener acceso a medicina fiable y asequible con estrictas normas de pruebas de laboratorio para la seguridad.

Lo que es más importante, esta medida mantiene a nuestros muchachos seguros.

Vecindarios Seguros—

La seguridad de la comunidad es primordial en esta iniciativa que incluye estrictas restricciones para mantener los vecindarios seguros.

- Prohíbe los dispensarios en áreas zonificadas para el uso residencial o habitacional, y prohíbe la operación de éstos después de las 8 p.m.
- Requiere que haya zonas de protección o amortiguamiento entre los dispensarios y las escuelas y parques.
- Limita estrictamente el número de dispensarios de acuerdo al tamaño de la población, actualmente serían cerca de 7 a 10 en toda la ciudad.
- Crea enlaces comunitarios para dar respuesta inmediata a sus inquietudes o preocupaciones.
- Dispensarios legales deben implementar extensos planes de seguridad, y ofrecer seguridad día y noche para disuadir que haya gente holgazaneando e impedir la delincuencia.

Provee fondos para la seguridad pública y prioridades de la comunidad—

Los negocios de cannabis pagarían nuevos impuestos bajo esta iniciativa. La Medida I aportará millones de dólares para la seguridad pública y prioridades de la ciudad.

Los residentes, pacientes, funcionarios de la seguridad pública, y trabajadores de Compton que se encuentran en la primera línea de seguridad para estos pacientes apoyan esta medida.

Esta iniciativa erradicará la actividad ilícita en nuestros vecindarios, protegerá a los ciudadanos, creará empleos bien pagados, e invertirá en la seguridad de nuestra ciudad.

¡Sí a la Medida I!

/f/ Bill Ivey, Residente

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE I

As a Compton resident for over 60 years, it concerns me when outside business interest attempt to dictate to our City what is in our best interest. Just say NO to drugs by saying NO to Measure I! Let Compton decide what is best for Compton.

Do not be fooled by political slogans that claim that Compton will be safer for our youth with Commercial Marijuana. Please. Get informed. In 2013, California was ranked 20th in current use among youth ages 12 -17, and by 2014 California was ranked 11th in the country...29% higher than the national average! (See Marijuana's Impact on California - California High Intensity Drug Trafficking Report 2016.) How does that make our children safer?

Now about the millions of dollars that will be coming to the City through taxes. Compton officials filed a report estimating the cost of implementation of the Commercial Marijuana program at 6.7 million dollars. How much can we actually get from these marijuana cash only businesses? Don't wait for it.

Meanwhile crime and will be on the rise.

Again, let Compton decide for itself. Say NO to business interest that don't live here.

Just Say "NO" to drugs.

NO on Measure I!

/s/ Gilda Blueford, Resident

REFUTACIÓN EN FAVOR DE LA MEDIDA I

Como residente de Compton por más de 60 años, me preocupa cuando grupos de interés de negocios de fuera tratan de dictarle a nuestra ciudad qué es lo que le conviene. ¡Simplemente diga NO a las drogas, diciendo NO a la Medida I! Dejen que Compton decida que es mejor para Compton.

No se dejen engañar por consignas políticas que afirman que Compton será más segura para nuestros jóvenes con la Marihuana Comercial. Infórmese por favor. En 2013, California estaba en el vigésimo (20) lugar en el consumo actual entre jóvenes de 12 a 17 años de edad, y para 2014, California figuraba en el onceavo (11) lugar en el país... ¡un 29% por encima del promedio nacional! (Vea el Impacto que la marihuana ha tenido en California – El informe titulado “California High Intensity Drug Trafficking Report 2016”). ¿Cómo es que eso hace que nuestros niños estén más seguros?

Ahora, acerca de los millones de dólares que vendrán a la ciudad a través de impuestos, funcionarios de Compton presentaron un informe que calcula el costo de la implementación del programa para la Marihuana Comercial en \$6.7 millones de dólares. ¿Cuánto podemos obtener en realidad de estos negocios que sólo venden al contado? No esperen obtener mucho.

Mientras tanto la delincuencia seguirá en aumento.

De nuevo, dejen que Compton decida por sí misma. Diga NO a los grupos de interés que no viven aquí.

Simplemente diga “NO” a las drogas.

¡No a la Medida I!

/s/ Gilda Blueford, Residente

ARGUMENT AGAINST MEASURE I

You CAN possess up to 28.5 grams of marijuana.

You CAN cultivate up to six marijuana plants in an enclosed structure.

You CAN get medical marijuana from over 1500 dispensaries in Los Angeles alone.

HOWEVER, Measure I is about allowing the marijuana industry to exploit the residents of Compton for millions of dollars in exchange for no more than 5% business tax (Carson charges 18%). Measure I is written by the marijuana business interest for marijuana business interest.

According to the Rocky Mountain High Intensity Drug Trafficking Area, Volume 5, October 2017 Report:

- **66 percent** of local jurisdictions in Colorado have banned medical and recreational marijuana businesses.
- Marijuana-related traffic deaths increased **66 percent** in the four-year average (2013-2016) since Colorado legalized recreational marijuana compared to the four-year average (2009-2012) prior to legalization.
- Crime in Denver increased **17 percent** and crime in Colorado increase **11 percent** from 2013-2016.

The federal government still considers marijuana a schedule 1 drug. Therefore, the banking industry will not legitimize these businesses. Cash businesses = equal robbery targets and a nightmare for our law enforcement.

Protect our CHILDREN. JUST SAY "**NO**" TO MEASURE I.

/s/ Gilda Blueford, Resident

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA I

Usted PUEDE tener en su poder o poseer hasta 28.5 gramos de marihuana.

Usted PUEDE cultivar hasta seis plantas de marihuana en una estructura cerrada.

Usted PUEDE conseguir marihuana medicinal de más de 1,500 dispensarios tan sólo en Los Ángeles.

SIN EMBARGO, la Medida I se hace cargo de permitir que la industria de la marihuana explote a los residentes de Compton con millones de dólares a cambio de un impuesto sobre el negocio de no más de un 5% (Carson cobra un 18%). La Medida I ha sido redactada por grupos de interés del negocio de la marihuana para promover sus propios intereses.

De acuerdo con el Informe de octubre de 2017, Volumen 5 de Rocky Mountain High Intensity Drug Trafficking Area:

- **66 por ciento** de las jurisdicciones en Colorado ha prohibido los negocios de marihuana con fines medicinales y recreativos.
- Las muertes relacionadas con el tráfico de marihuana aumentó un **66 por ciento** en promedio en los cuatro años de 2013 a 2016 desde que Colorado legalizó la marihuana con fines recreativos, en comparación al promedio de cuatro años de 2009 al 2012 antes de la legalización.
- La delincuencia en Denver aumentó un **17 por ciento**, y la delincuencia en Colorado aumentó un **11 por ciento** del 2013 al 2016.

El gobierno federal aún considera la marihuana una droga que figura en la lista clase 1. Por lo tanto, el sector bancario no va a legitimar estos negocios. Los negocios de venta al contado o en efectivo son blancos de robo, y son una pesadilla para los organismos del orden público.

Proteja a nuestros NIÑOS. SIMPLEMENTE DIGA "**NO**" A LA MEDIDA I.

/f/ Gilda Blueford, Residente

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE I

Yes on Measure I!

Measure I keeps our kids safe and invests in public safety.

Under current law, medical marijuana businesses are not paying a single penny in taxes, leaving city taxpayers to bear the cost of policing. Measure I requires medical marijuana businesses to pay for public safety.

Only marijuana businesses pay new taxes under Measure I. This measure will generate millions annually – enough to put more police and fire officers on the street in Compton, paid for entirely by marijuana businesses.

Over 40 illegal dispensaries are open in Compton today with no mandatory product testing, no safety checks, no tax revenues, and no enforcement to prohibit unauthorized sales to minors.

Measure I puts in place tough, new regulations to keep kids and neighborhoods safe.

With Measure I, Compton will have one of the toughest requirements in the state for medical cannabis:

- Strictly prohibits underage sales. State identification will be required for all purchases.
- Bans dispensaries in residential neighborhoods and near schools.
- Makes medical marijuana businesses pay for security – including 24/7 patrols and cameras to deter crime.

Measure I gives police, firefighters and health and safety officials the authority to keep our community safe.

Marijuana businesses will be subject to inspections and face tough penalties including fines and imprisonment for breaking the law.

Measure I replaces an outdated local ban on medical marijuana that hasn't worked to keep kids safe.

Join Compton patients, residents and workers on the front lines of patient safety – Yes on I.

/s/ Bill Ivey
City of Compton Resident
November 16, 2017

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA I

¡Sí a la Medida I!

La Medida I mantiene a nuestros niños seguros e invierte en la seguridad pública.

Bajo la ley actual, los negocios de marihuana medicinal no pagan ni un solo centavo de impuestos, dejándoles a los contribuyentes de la ciudad la carga del costo de la vigilancia. La Medida I requiere que los negocios de marihuana medicinal paguen por la seguridad pública.

Solo los negocios de marihuana pagan nuevos impuestos bajo la Medida I. Esta medida generará millones cada año – suficiente para asignar más agentes de policía y bomberos a las calles de Compton, pagado en su totalidad por los negocios de marihuana.

Más de 40 dispensarios ilegales han abierto en Compton hoy en día, sin tener que hacer pruebas obligatorias del producto, ni controles de seguridad, ni ingresos de los impuestos, ni agentes que hagan cumplir la ley de prohibir las ventas no autorizadas a menores de edad.

La Medida I implementa nuevos y estrictos reglamentos para mantener seguros a los niños y vecindarios.

Con la Medida I, Compton tendrá uno de los requisitos más estrictos en el estado para el cannabis medicinal:

- Prohíbe estrictamente la venta a menores de edad.
- Quedan prohibidos los dispensarios en vecindarios residenciales y cerca de las escuelas.
- Hace que los negocios de marihuana paguen por la seguridad – incluyendo patrullas las 24 horas de todos los días de la semana, y cámaras de vigilancia para impedir la delincuencia.

La Medida I les da autoridad a los agentes de policía, bomberos, y funcionarios de salud y seguridad para mantener a nuestra comunidad segura.

Los negocios de marihuana estarán sujetos a inspecciones y enfrentarán graves sanciones, incluyéndose multas y encarcelamiento por infringir la ley.

La Medida I reemplaza una prohibición local anticuada sobre la marihuana medicinal para mantener a los muchachos seguros.

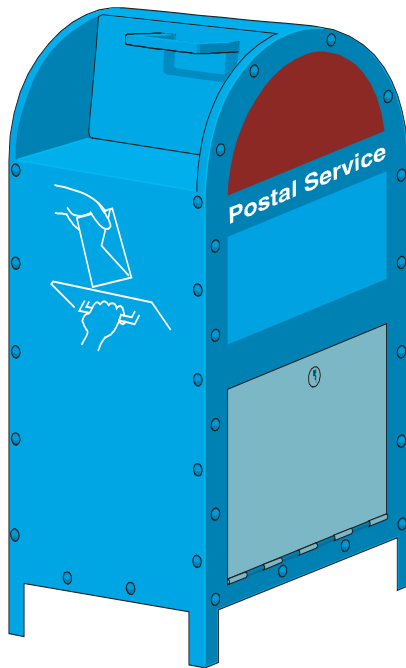
Únase a los pacientes, residentes y trabajadores de Compton que se encuentran en la primera línea de seguridad de los pacientes – Sí a la Medida I.

/s/ Bill Ivey
Residente de la Ciudad de Compton
16 de noviembre de 2017

Vote by Mail!

See Back Cover for Application

It's Easy!
It's Convenient!
It's Weatherproof!



¡Vote por Correo!

Busque la Solicitud al Dorso de la Última Página

*¡Es Fácil!
¡Es Conveniente!
¡Es prueba de mal tiempo!*

Detach this stub before mailing back Vote-by-Mail Application

Separate este trozo antes de enviar la aplicacion para Votar-por-Correo

Detach Here
Desprenda Aquí



Detach Here
Desprenda Aquí

ALITA GODWIN CITY CLERK
CITY HALL 205 S WILLOWBROOK AVE
PO BOX 5118
COMPTON CA 90224-5118



Authorized by the U.S. Postal Service

FIRMÓ SU SOLICITUD Y ESCRIBIÓ LA DIRECCIÓN
DE SU DOMICILIO EN LA LÍNEA ARRIBA DE SU FIRMA?

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION AND
PRINT YOUR RESIDENCE ADDRESS
ABOVE YOUR SIGNATURE?

FROM / DE:

Place a
First Class
Stamp Here

Ponga una
estampilla de
primera clase
aquí



Detach Here
Desprenda Aquí



Detach Here
Desprenda Aquí

NOTICE TO THE PHYSICALLY HANDICAPPED VOTER:



AVISO AL ELECTOR INCAPACITADO:

If the polling place is not accessible to the physically handicapped voter, such voter is entitled to vote in one of the following ways:

1. A precinct board member shall take a regular ballot to the physically handicapped person at a place as near as possible to the polling place and which is accessible to such person, qualify that person to vote, and return the voted ballot to the polling place;
2. If it is impractical to vote a regular ballot outside the polling place, please use the attached application and apply for a vote-by-mail ballot.

Si el centro electoral no tiene acceso para el elector con una incapacidad física, el elector tiene derecho a votar por una de estas dos maneras:

1. Un miembro del recinto del consejo llevará a la persona con la incapacidad física una boleta regular, en un lugar lo más cerca posible al centro electoral que tenga acceso para el elector. El miembro deberá inscribir debidamente al elector incapacitado y devolver al centro electoral la boleta en que éste ha votado;
2. Si no es práctico votar en una boleta regular en un lugar que no sea el centro electoral, sírvase utilizar la solicitud adjunta y solicite una boleta para votar-por-correo.

ALITA GODWIN CITY CLERK
205 S WILLOWBROOK AVE
PO BOX 5118
COMPTON CA 90220-3190
310/ 605- 5530
FAX 310/ 639-4685



PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
Permit No. 2259
Long Beach, CA

BT
19-145

Detach Here
Desprenda Aquí



Detach Here
Desprenda Aquí



POLLING PLACE or Drop your Vote-by-Mail ballot off here



**APPLICATION TO "VOTE-BY-MAIL"
CITY OF COMPTON**

SPECIAL MUNICIPAL ELECTION - TUESDAY, JANUARY 23, 2018

To obtain a vote-by-mail ballot, complete the information on this form. The elections official **MUST RECEIVE** this application by **January 16, 2018**.

**SOLICITUD PARA "VOTAR-POR-CORREO"
CIUDAD DE COMPTON**

ELECCIÓN MUNICIPAL ESPECIAL - 23 DE ENERO DEL 2018

Para obtener una boleta para votar-por-correo, complete la información en este formulario. Esta solicitud **DEBE SER RECIBIDA** por el oficial de elecciones antes del **16 de enero del 2018**.

**SEE ABOVE!! DO NOT RETURN THIS CARD IF YOU ARE A PERMANENT VOTE BY MAIL VOTER!
VER ARRIBA!! NO DEVUELVA ESTA TARJETA SI USTED ES UN VOTANTE PERMANENTE DEL CORREO!**

Print Name:

Escriba Su Nombre:

Date of Birth

Fecha de Nacimiento

Residence Address:

(As Registered)

Dirección De Domicilio:

(Como Registrado)

Number and Street / Número y Calle

City, State Zipcode / Ciudad, Estado Código Postal

Mail My Ballot To:

(If different from above)

Envíe Mi Balota

(Si Es Diferente A La De Arriba)

Number and Street / Número y Calle

City, State Zipcode / Ciudad, Estado Código Postal

SIGNATURE

Signature of Applicant (Must be signed to be processed) / **Firma Del Solicitante** (Debe ser firmada para procesar)

Date / Fecha

Daytime Phone No / Número de Teléfono

I have not applied for a vote by mail ballot for this election by any other means. I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information I have provided on this application is true and correct.

No he solicitado una boleta de votación por correo para esta elección de otra manera. Certifico bajo penalidad de perjurio bajo las leyes del Estado de California que el nombre y la dirección de la residencia en esta solicitud son veraz y correctas.

Detach Here
Desprenda Aquí



**Notice!! Do not return this card if you are a
Permanent Vote by Mail voter! See above.
A ballot is automatically being mailed to you.**



Detach Here
Desprenda Aquí

**Aviso! No devuelva esta tarjeta si usted es un
Votante Permanente del Correo! Ver arriba.
Un voto es automáticamente se le enviará por correo.**

**POLLS OPEN AT 7 A.M.
AND CLOSE AT 8 P.M.**

**LUGAR DE VOTACIÓN ABRE A LAS 7 A.M.
Y CIERRA A LAS 8 P.M.**

TAKE THIS SAMPLE BALLOT TO YOUR
POLLING PLACE FOR REFERENCE

LLÉVESE ESTA MUESTRA DE LA BOLETA A SU
CENTRO ELECTORAL COMO REFERENCIA

**POLLING PLACE: Your polling place may
have changed!**

**CENTRO ELECTORAL: ¡Su centro electoral
puede haber cambiado!**

See above for your polling place location.

**Vea arriba de esta página para encontrar el
lugar de su centro electoral.**